

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 30 de diciembre de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.494

*Episcopado:*

## El terrorismo, el principal peligro para la paz interior de España

Los obispos españoles que integran la Comisión Episcopal de Pastoral Social hacen una enérgica denuncia a la carrera de armamentos que padecen casi todos los países del mundo, en unas reflexiones «acerca del tema tan importante y actual», adelantándose así a un amplio estudio que en su día se ha presentado a la Asamblea de los Obispos. Esta nota la hizo pública ayer la Oficina de Información de la Conferencia Episcopal Española, informa Colpisa.

En la nota, que lleva por título «Paz, armamentos y hambre en el mundo», se lee que «hoy la humanidad experimenta una división trágica, injusta y creciente, en la que los países ricos todavía libres de la guerra se enriquecen más con la venta de armas, mientras que los pobres se empobrecen más adquiriéndolas y ven morir a sus hijos a causa del hambre y de la guerra».

Aluden a «la creciente tensión nuclear, que puede conducir al mundo a un holocausto de dimensiones incalculables. Por primera vez en la historia los hombres pueden destruir la civilización y acabar con toda vida en nuestro planeta».

Los obispos dedican su última reflexión a las repercusiones concretas que la carrera de armamentos pueda tener en España y manifiestan que «el principal peligro para la paz interior de nuestra nación proviene del terrorismo y la violencia. Sin terminar con él —dicen los obispos— difícilmente se podrán resolver otros problemas internos, y menos todavía podremos contribuir a la solución pacífica de las tensiones mundiales». La nota va firmada por el arzobispo dimisionario de Tarragona, monseñor Pont y Gol, y los obispos de Huelva, Vich, San Sebastián y Barbastro.

## CONTACTOS VATICANO-KREMLIN PARA UNA POSIBLE VISITA DEL PAPA A LA U. R. S. S.

(Información en pág. 11)

## SEGOVIA Los grupos políticos en el Ayuntamiento hacen balance de la gestión municipal en el año

(Pág. 3)

## Un conocido gitano, nuevo presidente de la Asociación de Promoción Gitana

(Pág. 5)

## Deportes: Mañana, la San Silvestre segoviana, a las 8 de la noche

(Pág. 12)

«GAL»:

## No somos ni españoles ni franceses

San Sebastián.— Un comunicante que dijo hablar en nombre del denominado «Grupo Antiterrorista de Liberación» (GAL), ha afirmado, en llamada telefónica a diversos medios informativos, que el «GAL» no es «ni español, ni francés. Somos de otra nación».

HARTOS DEL TERRORISMO

El comunicante, en correcto español, reiteró que asumía la responsabilidad del atentado perpetrado contra Mikel Goikoetxea y añadió que «políticamente, tenemos que aclarar que no somos de ultraderecha ni de ultrazquierda. Somos un grupo de personas que estamos hartos del terrorismo». Afirma. «Hablamos muy bien el español y el francés» y concluyó. «Todos están equivocados respecto a nosotros».— Efe



## ULTIMO ADIOS A JOAN MIRO

Barcelona.—Público y autoridades rinden el último adiós a Joan Miró que fue enterrado en el panteón familiar en el cementerio del Sur-oeste de la barcelonesa montaña de Montjuich, de cara al mar (como ayer informábamos).—TELEFOTO EFE

A partir del 5 de enero

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá todos los JUEVES un NUMERO ESPECIAL de 8 páginas

En él se incluirán un REPORTAJE, una HISTORIETA GRAFICA DE «ROLDAN EL TEMERARIO» y las secciones semanales de

MUSICAL  
PAGINA LITERARIA  
ARTE Y LETRAS  
MOTOR

y una nueva página de TOROS

Los sábados se continuará ofreciendo el especial FIN DE SEMANA, que incluye el programa completo de TVE para la semana siguiente

EL EJEMPLAR DE LOS JUEVES SE VENDERA EN LOS QUIOSCOS, COMO EL DE LOS SABADOS, AL PRECIO DE 40 PESETAS.

PERMANECERA INALTERADO, DE MOMENTO, EL PRECIO DE LA SUSCRIPCION

¡¡ATENCIÓN!!

**Mateo**

cochinillos por unidad a 4.000 ptas. en las mismas condiciones.

ENCARGOS: Teléfonos 42 21 83 y 42 06 28  
Ctra. de San Rafael, Km. 90 (frente Pascual Hnos.)

Encargue con anticipación su cordero o cochinito asado o en crudo, por cuartos, medios o enteros. Piezas de 4 y medio a 5 kilos. Precios por unidad. 4.100 ptas., con bandeja para llevar. Se incluye el correspondiente despojo. Los

¡OFERTA ESPECIAL!

15% descuento en todos los artículos

JOYERIA - RELOJERIA  
REGALOS

Hijo de  
**M. BAYON**

Alfárez Provisional, 1



**QUINIELA HIPICA**

DELEGACION CENTRO  
López de hoyos, 188 MADRID  
Teléfonos 416 34 21 - 413 56 98

SE ADMITEN SOLICITUDES PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE DESPACHOS AUTORIZADOS PARA LA VENTA DE BOLETOS, VIERNES Y SABADOS TODO EL AÑO, PREFERENTES 1 X 2 Y ESTANCOS

**APERTURA INMEDIATA**

*apunte  
del día*

**PREOCUPACION**

Como apostilla a la referencia de los asuntos tratados en el último pleno del Ayuntamiento de Segovia (precisamente en el día de los Inocentes, ¡qué sarcasmo!) nuestro periódico destacaba ayer la grave situación económica por la que atraviesa la corporación. El tema es preocupante no sólo para los rectores del municipio segoviano sino para todos cuantos vivimos aquí, por lo que merece la pena insistir sobre tal cuestión.

Los hombres de la información conocemos más detalles que el público en general sobre las múltiples causas que han desembocado en esta situación, hasta el punto de que el Ayuntamiento podría declararse en suspensión de pagos.

Y una de esas causas —diríamos que la principal— es la «alegría» con que muchas veces se ha actuado a la hora de gastar el dinero de las arcas municipales. Pero como queremos ser objetivos no vamos a cargar la culpa exclusivamente sobre quienes rigen ahora los destinos de la ciudad; el mal viene de lejos y lo que nadie ha hecho ha sido decir «¡basta!». Es una decisión tan urgente como dramática, que hay que adoptar sin dilación y dejando a un lado el «color» de cada grupo de concejales.

Pedíamos ayer en esta misma sección que cesasen de una vez las palabras —la verborrea política parece inagotable— para ser cambiadas por hechos. Aquí tenemos uno inmediato: Rescatar de su agonía económica al Ayuntamiento.

**Cartas de los lectores**

**La lucha contra el paro**

Sr. Director:

*Sabedor es todo el pueblo segoviano del interés y acierto que ha tenido su periódico al prestar su voz a los sin voz, es decir, a los desempleados segovianos, al ayudar a crear conciencia en*

*torno a esta grave situación de paro que encierra, como bien dice nuestro obispo, no solo crisis sino insolidaridad y deshumanización; al responder con honradez y sin manipulación a los distintos pronunciamientos del Sr. obispo o de la Comisión Diocesana de Lucha Contra el Paro con motivo de la Campaña contra el paro.*

*Por eso esta comisión, en nombre de las familias y personas que sufren el paro en nuestra diócesis, les dice: gracias por su colaboración, gracias por su honradez e interés mientras les recordamos que la Campaña contra el paro no termina, sino que empieza y es una andadura que deseamos realizar conjuntamente con ustedes.*

*Comisión Diocesana de Lucha contra el paro*



LA SEÑORA

**Doña Julia González Herranz**

Falleció en Valladolid, en accidente, el día 23 de diciembre de 1983

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su desconsolado esposo, don Ernesto Herranz Fuentes; hijos, José Antonio y María Jesús Herranz González; padres, hermanos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

**Error en el número de lotería del sorteo del Niño del bar La Alegría**

Las participaciones de Lotería Nacional adquiridas en el Bar La Alegría, de Martín Muñoz de las Posadas, correspondiente al sorteo del 5 de enero de 1984 hay un error. Figura el número 75.226, siendo el verdadero número que se juega el 73.226. Las personas que lo deseen pueden canjear estas participaciones en el citado establecimiento.

**«El mes roto de Madrid»**

Por *Victoriano Borreguero Várseda*

Los grandes temas que durante el año pivotean la actualidad vienen condicionados por tres o cuatro variables, no más que desencadenan los acontecimientos sobresalientes: los gobiernos, el terrorismo, la falta de coincidencia y, tal vez, los dioses enfurecidos de la naturaleza. Me explico: si tomamos el pulso a la prensa de todo un año veremos que la riada de tinta vertida en los periódicos es consecuencia de esas cuatro variables señaladas. El caso que hoy nos ocupa —el mes roto que ha soportado Madrid— está originado, al menos a simple vista, por la tercera de las variables: la fatal coincidencia. Pero sucede que cuando las coincidencias se hace reiterativas, los hombres tendemos a ver en ellas el fatalismo de la historia y/o el designio de seres superiores que condicionan el acontecer de los humanos.

Madrid, que para muchos sigue siendo el corazón de España y no sólo por ser constitucionalmente la capital del Estado y porque de su Puerta del Sol arrancan todos los caminos, hoy tiene la negra de todas las desgracias. En los veinte días que transcurren entre el veintisiete de noviembre y el diecisiete de diciembre, Madrid se ha roto por tres veces en sobresaltos de tragedia.

Un madrileño universal, Francisco de Quevedo, que aseguraba frecuentemente que «el que muere no tiene más que morir, y el que vive

tiene que morir más», escribió un delicioso soneto en el que enseñaba que todas las cosas avisan de la muerte; concluía con estos endecasílabos magistrales:

«Y no halle cosa en que poner los ojos que no fuese recuerdo de la muerte »

Hoy parecen estas palabras el epitafio de todo un pueblo gafado por las desgracias. Y las miradas de todos los españoles se vuelven hacia Madrid apesadumbrado. ¡Pocas veces se hizo realidad tan palpable, como ahora, lo de «Madrid, corazón de España»!

Otro madrileño universal, Lope de Vega, escribió: «Frescos vientos de Madrid, / que las mañanas y tardes / venís de las altas sierras / a refrenarle y bañarle...». En este «mes roto», esos «vientos frescos de Madrid que refrenan y bañan» son el mensaje doloroso de los madrileños. La narración de los acontecimientos parece sacado de las páginas del último libro del Nuevo Testamento, el Apocalipsis, donde San Juan Evangelista descubre las revelaciones referentes al fin del mundo.

Toda la prensa del mundo destaca en los últimos días esta especie de «hábito de tragedias» que Madrid está vistiendo en las semanas finales del año ochenta y tres. Un diario de la capital escribe en la primera página: «con una desgraciada cadencia de diez

días —el 27 de noviembre, Avianca, 181 muertos; el 7 de Diciembre, Iberia-Aviaco, 93, y el día 17, con un saldo de 83 fallecidos—, más de trescientos cincuenta muertos enlutan los últimos veinte días de Madrid». Tal cadencia de muerte hizo que la jornada de luto decretada por Enrique Tierno para el día diecinueve de diciembre, fuese una especie de exorcismo colectivo para ahuyentar el mal hado de la capital de España. Y quiera Dios que así suceda. El triduo de tragedia que ha padecido Madrid llegó por caminos diferentes: desde el cielo, como el caso del Jumbo, de la superficie en nieblas de una pista de despegue, como en el caso de los aviones españoles, y del sótano de oropeles y lentejuelas de una discoteca subterránea. «Sólo quiero que se termine pronto este año, a ver si con él se va esta racha terrible para toda España», declaraba el alcalde.

Pocas veces los españoles nos hemos sumado con tanta espontaneidad y franqueza al ritual de algún pueblo, como en esta ocasión que Madrid sufre en sus propias carnes y que el dolor nos llega a todos, nos entristece y nos hace desear fervientemente el fin de la tragedia. El mes roto debe superarse para siempre. Para que llegue a Madrid, y a todos los españoles, la muerte silenciosa de cada uno y no esta tramoya de escalofrío colectivo que entristece a los pueblos y desata la locura del espectáculo y la sinrazón.

**La Prensa opina**

**EL EUROPEO**

**BALANCE DE UN GOBIERNO ANUNCIADO**

Lo más positivo de la gestión económica socialista en el año que nos despide es, sin duda, el haber empezado a mirar de frente a la crisis, en lugar de remitirnos a la esperanza del futuro. Boyer y Solchaga son hombres que han decidido coger el toro por los cuernos, y aunque la faena resulte deslucida y se corra el riesgo de llevarse alguna cornada, hay que alabar el empeño puesto en ello. Con todo, en 1984 se nos pueden poner las cosas más difíciles y hay que prepararse desde ahora. Este año ha sido el año del portazo en la CEE, y el que viene lo seguirá siendo, a menos que la diplomacia española cambie de estrategia y se deje de ambigüedades. Y con el calendario o sin él, hay que tener presente que el Mer-

cado Común sigue muy lejos, y obrar en consecuencia. Ordenar el patio propio antes de entrar en el ajeno. Y tenemos trabajo de sobra. Y a pesar de los pesares, feliz 1984 y que usted lo reconvierta bien.

(Luis Ignacio Párada)

**EL PAIS**

**SANTUARIOS TERRORISTAS**

Contra lo que afirman los portavoces de Herri Batasuna, no hay crímenes buenos, disculpables o justificables —desde esa fanática perspectiva— por los móviles políticos que, según ellos, impulsan a los asesinados de ETA a apretar el gatillo. Pero la misma lógica y los mismos principios que impulsan a despreciar cualquier tentativa de exculpar esas acciones obliga a

medir con igual rasero las pretensiones paralelas de encontrar atenuantes a los crímenes y atentados cometidos durante las últimas semanas en el País Vasco francés contra militantes o simpatizantes de ETA. No se trata de melindrosos esfuerzos encaminados a mantener a salvo la buena conciencia o a lavarse las manos en una división del trabajo que atribuiría a otros labores tan desagradables como necesarias. Es radicalmente falso que un sistema democrático tenga derecho, para defenderse de sus adversarios, a utilizar los procedimientos ilegales de quienes combaten el régimen pluralista. Ambas manifestaciones de barbarie son el anverso y el reverso de un único terrorismo, condenable, repudiable y perseguible en cualquiera de sus versiones. La más pequeña concesión en este terreno, aunque fuera de carácter terminológico, llevaría poco a poco al vaciamiento del edificio democrático, del que sólo quedarían a largo plazo las paredes de una fantasmal construcción a la Potemkin.

(Editorial)

**BARRIO**

PLAZA MAYOR, 6

**JOYERO Y RELOJERO  
DESDE 1870**

**Belleza y Exactitud**

Los distintos grupos políticos hacen balance de la gestión municipal

## Miguel Angel Trapero: Se han puesto las bases para una administración municipal moderna

Emilio Zamarriego: Buenas intenciones, pero ninguna eficacia

Siete meses han pasado desde que el 24 de mayo se constituyera la nueva corporación municipal. Siete meses es poco tiempo para enjuiciar una labor pero no lo es tanto para hacer balance, sobre todo ahora que termina un año en el que no han faltado temas polémicos que tratar. Tras el último pleno de 1983 del que informábamos ayer, preguntamos a los portavoces de los diferentes grupos representados en el Ayuntamiento su opinión sobre dicho balance de siete meses de gestión. Las respuestas, lógicamente, varían bastante según vengan del equipo de gobierno o de la oposición. Mientras los primeros miran a 1984 con optimismo y con la seguridad de recoger los frutos sembrados durante el tiempo transcurrido desde la toma de posesión, los segundos y en particular el grupo mayoritario en la oposición, acusa una falta de gestión y un estancamiento de los problemas acuciantes.

### MIGUEL ANGEL TRAPERO: BALANCE ABSOLUTAMENTE POSITIVO

Para el alcalde de la ciudad, el balance no puede ser más positivo por los temas que se han puesto en marcha y por el camino iniciado hacia una administración municipal moderna. Entre los logros de 1983 o que están a punto de conseguirse o darán sus frutos en 1984 destacó la reforma administrativa, las gestiones de cara a la construcción de un nuevo pantano, el tema del saneamiento que está a punto de ultimarse y la creación del vertedero controlado. «El Ayuntamiento ha puesto en marcha, además, otra serie de sectores en los que hasta ahora la actividad era más reducida, como el cultural, donde creo que hemos logrado un dinamismo importante, y el de bienestar social.

También por primera vez se

ha planteado de forma seria la situación económica del Ayuntamiento que desde hace años viene arrastrando déficits presupuestarios. La operación de saneamiento que se ha planeado va a llevar consigo un plan de restricciones y de medidas complementarias que llevaremos a cabo a lo largo de tres años».

Como contrapeso a esta situación satisfactoria, Miguel Angel Trapero señaló algunas gestiones que el equipo de gobierno municipal tenía ilusión por sacar adelante en el 83 y que se han retrasado —el convenio con el IPPV es un ejemplo— «por la propia coyuntura del Ayuntamiento, bastante conflictivo y problemático y que ofrece dificultades para una gestión rápida y eficaz». En este sentido, el alcalde no quiere hablar de obstructivismo de la oposición y simplemente se remite a las votaciones habidas en los temas importantes.

En cuanto a la situación de crisis económica importante que atraviesa el municipio, dijo que la presente corporación se había encontrado con una situación de carencia crónica de ingresos pero que era más consciente del problema, «por lo que el plan de saneamiento que nos hemos propuesto en estos tres años intentará lograr unos presupuestos más equilibrados y perfilaremos los mecanismos de control del gasto».

### EMILIO ZAMARRIEGO: PROBLEMAS ESTANCADOS

Para Emilio Zamarriego portavoz de la Coalición Popular, no se puede afirmar tajantemente si el balance ha sido positivo o negativo. «Creo que ha habido buena intención por parte del equipo socialista, pero no ha habido ninguna eficacia. Los problemas acuciantes de la ciudad no sólo no se han resuelto, sino que algunos se han estancado y

se han «inventado» otros nuevos. Por ejemplo, el problema del agua está en la misma situación: no ha ido en los presupuestos del 84 y todavía no hay esperanza de que vaya en el 85. Por otra parte, ya han pasado cuatro meses desde la paralización de las obras del edificio de la plaza Oriental. A la empresa constructora se le está causando unos problemas muy graves y dudo mucho si ese dinero no va a salir del bolsillo de todos los segovianos ya que el Ayuntamiento no está en situación económica para que las indemnizaciones se sufraguen con cargo al presupuesto ordinario».

Otro de los temas que le preocupan al Grupo Popular es la inutilidad, al menos aparente, del Instituto de Promoción Industrial que se creó a los pocos días de constituirse el Ayuntamiento. «Pienso que la situación del paro también es preocupante en Segovia, no sólo por los miles de personas sin trabajo sino por las que se pueden quedar sin él en 1984».

La situación económica fue uno de los puntos de ataque del jefe de la oposición al Grupo Socialista: «me alarma que se hayan dado cuenta hoy por primera vez de que las arcas municipales están vacías y que tiene el Ayuntamiento créditos pendientes por más de mil millones de pesetas. ¿Soluciones? Una de ellas puede ser la autofinanciación de los servicios que el Ayuntamiento presta al ciudadano y si hay que subir la recogida de basuras se sube pero paulatinamente y no de la noche a la mañana». El señor Zamarriego hubiera preferido por otra parte un «belén» más barato en la Plaza Mayor ya que el instalado ha costado mucho dinero por la cantidad de madera empleada. Asimismo piensa que se debería racionalizar el gasto en el tema de alumbrado público a partir de altas horas de la noche.

Por lo que se refiere a la labor de la oposición opina que está siendo una labor constructiva. «Nuestro grupo está asumiendo el costo político que supone el que nuestra actitud sea de apoyo al equipo socialista cuando los temas son beneficiosos para la ciudad ya que se nos acusa de blandura. Pero ya dije desde el primer día que como portavoz del grupo, haría una oposición rigurosa pero no quisquillosa.

### FELIX ORTIZ: NO HAY GESTION NI OPOSICION

Para Félix Ortiz, el balance es totalmente negativo tanto por la falta de gestión como por la falta de oposición. «Se nos ha comunicado a la junta de portavoces

lo que se puede entender como un «crack» económico del Ayuntamiento y según tengo entendido se va a escuchar la voz de algunos en el sentido de no subir los impuestos como pretendía el Partido Socialista, sino de hacer un plan de saneamiento radical para que el Ayuntamiento pueda funcionar. También opino que queremos abarcar demasiadas cosas y así no resolvemos lo que tenemos que resolver».

En cuanto a los puntos positivos Félix Ortiz señala la política de rehabilitación «a la que nos acaban de echar un jarro de agua fría por el retraso en la firma del convenio con el IPPV. También me parece positiva la reorganización administrativa del Ayuntamiento que espero que en el año 84 empiece a funcionar como debe ser: como una empresa. Cuando una empresa va mal lo normal sería suspender los pagos. Nosotros no podemos hacerlo pero si adoptar medidas radicales de saneamiento económico? se debe reconsiderar la política de personal, la política de gastos suntuarios y superfluos, en una palabra, tendremos que apretarnos el cinturón. Si con estas medidas no conseguimos sanear el Ayuntamiento tendríamos que subir los impuestos, pero mientras tanto de subir los impuestos, nada».

### ISIDRO AYUSO: SE HUBIERA LOGRADO MAS CON MENOS PRISA

Para Isidro Ayuso, portavoz de Segovianos Independientes es muy pronto para hacer un juicio sobre la gestión municipal. Pero globalmente ésta ha sido positiva por cuanto se han iniciado gestiones como la del convenio con el IPPV o la congelación de plantilla. De cualquier forma, se hubiera logrado más si se hubiesen hecho las cosas con menos prisa y hubiésemos participado más todos los grupos.

A su juicio, el tema más urgente que en estos momentos tiene planteado el Ayuntamiento es sin duda el económico, un problema que quizá no sería ahora tan acuciante si se hubiese planteado el gasto con arreglo a lo que se tenía: «de esta forma se han hecho muchas cosas, sí, pero en tiempos de crisis a veces no hay más remedio que aguantarse».

A la hora de enjuiciar la labor de la oposición hace una diferencia de matiz: «en mi opinión, ni Segovianos Independientes ni el resto de los grupos minoritarios somos oposición, propiamente dicha. Somos grupos que estamos en el Ayuntamiento con ánimo de trabajar y apagar las chispas si surgen. En cuanto a los miembros de la Coalición Popular, creo que lo están haciendo con moderación, quizá demasiada, les veo con ganas de colaborar y en este sentido el Grupo Socialista lo va a tener muy fácil y lo tendría aún más si fuera más transparente en sus informes».

A. T.

## Un niño de 4 años lesionado por un dardo para la captura de perros

Un niño de 4 años, Gustavo Romero Tapias, hijo de un policía municipal, se encuentra ingresado en la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente» de nuestra ciudad, afectado por la dosis contenida en un dardo de los que la Policía Municipal utiliza para adormecer a los perros callejeros.

El niño se encontraba esta mañana en el cuartelillo donde, accidentalmente, se clavó el dardo.

Trasladado con urgencia a la Policlínica 18 de julio, fue llevado a primeras horas de la tarde a la residencia sanitaria donde, según parece, reaccionó favorablemente frente a los efectos del narcótico que contiene el dardo.

### MUERTO EN ACCIDENTE DE CAZA

Un cazador ha muerto a consecuencia de un disparo de escopeta, producido al parecer fortuitamente, cuando se hallaba cazando en el monte del pueblo segoviano de Cedillo.

Se trata de Jaime Heredero

(Continúa en la pág. 5)

## Anoche se entregaron los premios «Triunfadores» de Ladreda 25»

Anoche, en la discoteca Ladreda 25, a partir de las doce y media, se inició la entrega de los galardones denominados Triunfadores de Ladreda 25, con los que han sido distinguidos numerosas personas segovianas o no, que a juicio del jurado se han destacado durante el año que termina, dentro de las distintas facetas que contemplan las bases: empresas, comunicación, popularidad, buena imagen, promoción, etc.

La sala se encontraba prácticamente llena de público, con la mayor parte de los galardonados presentes, acompañados de amigos y familiares, así como los componentes del jurado. Cabe destacar entre los distinguidos el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, que vino personalmente a recoger su trofeo, la entrega finalizó con el otorgado a Cándido, Mesonero Mayor de Castilla, como hombre más popular del año.

Luis Martín, director de relaciones públicas de Ladreda 25 y ahora también director de Antena 3, presentó el acto y a cada uno de los premiados, a los que realizó entrevistas que dieron lugar a unas muy simpáticas contestaciones, acogidas con aplausos por los presentes. Los galardones, pequeño trofeo en bronce, obra del escultor segoviano Carlos Marinas, y diploma, fueron entregados por el propietario de la discoteca, Joaquín Vera, el teniente alcalde señor Bravo Solana y los directores de Radio Segovia y EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

## ¡El sol es salud y bienestar!

Ahora, en Segovia, un centro de bronceado con camas de rayos UVA.

No espere al verano para lucir un cuerpo moreno.

### SOL-SEGOVIA

Paseo de Ezequiel  
González, 15  
Teléfono 43 09 68



## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

## Dioclecio Martínez Díez

(q. e. p. d.)

Testimonia su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron al sepelio y cultos oficiados por el eterno descanso de su alma.



Desde 1870  
al servicio de Segovia  
PLAZA MAYOR, 6

**BARRIO**  
RELOJERIA - JOYERIA  
Vea escaparate

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 31 de diciembre

Van 365 días, faltan 0  
Sol, de 8,38 a 17,58

## SANTORAL

Santos: Silvestre, Columba, Paulina e Hilaria.

## PENSAMIENTO

«El silencio es madre de la verdad»

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer, 702.

## FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 684,1  
Viento del Noroeste  
Temperatura máxima, 14,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 685,6.  
Viento del E  
Temperatura mínima, 2,2.  
A las 8, 2,6.

### En España:

Tendencia para mañana, despejado aunque con nieblas matinales en el Cantábrico, Cataluña, Duero y Baleares.

Nubosidad en el norte de Cataluña y Pirineo oriental. Cielos claros y despejados en el resto de España. Temperaturas sin cambios y tendencia a disminuir el viento de Levante en la región del Estrecho.

## EXPOSICIONES

CASA DE LA JUVENTUD  
(Daoíz, 10)

Obras del I Certamen Provincial Juvenil de Artes Plásticas. Hasta el día 31. (Visitas, de 17 a 22 horas)

## CONCURSOS

III CONCURSO DE COMPOSICION

La Orquesta Sinfónica de Asturias, dependiente del Centro Regional de Bellas Artes del Ente Autonomico del Principado de Asturias, convoca su III Concurso de Composición cuyas obras tendrán una duración entre 10 y 20 minutos, dedicadas a la región asturiana y sujetas a una determinada plantilla. El plazo de admisión de documentación finaliza el próximo 1 de marzo y deberá enviarse a: Secretaría del III Concurso de Composición Musical de la Orquesta Sinfónica de Asturias, c/Santa Ana, 1. Oviedo, en donde podrán solicitar más información sobre las bases del concurso.

CONCURSO DE CARTELES. CARNAVAL DE CADIZ, 1985

El Ayuntamiento de Cádiz convoca el concurso de carteles para el Carnaval de 1985, cuyo tema será de libre elección, debiendo recoger el espíritu carnavalesco gaditano, así como el elemento monumental de la ciudad de Cádiz. Los bocetos se realizarán en sentido vertical con las siguientes medidas: 1000 x 450 ó 825 x 625 mm. El plazo de admisión finaliza el día 2 de marzo de 1984 y deberán ser enviados a: Oficinas del Carnaval Gaditano. Gran Teatro Falla. Cádiz, a donde pueden dirigirse para solicitar más información sobre las bases de este concurso.

## ESPECTACULOS

### CINES

**CERVANTES:**  
Hoy 7,30 y 10,30. ESPECTACULARES AVENTURAS! Apta **SUPERMAN II**  
De Richard Lester.  
Con Christopher Reeve

**LAS SIRENAS:**  
Hoy 7,30 y 10,30. Estreno. Apta **EL HOMBRE DE RIO NEVADO**  
Kirk Douglas y Jack Thompson

**VICTORIA:**  
Hoy 7,30 y 10,30. Estreno. Terror. 16 años  
**EL ENTE**  
Barbara Hershey y Ron Silver

## BOGART

(antes Las Vegas)  
31 de diciembre  
Baile con Diamante obsequio de **«LARUMBE»**  
Joyería y relojería  
5 de enero  
Baile con roscón y... siempre con  
FREIXENET

## AVISOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, sábado, 31 de diciembre, a las seis y media de la tarde, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad a fin de recoger para repartir la intención de todo el año.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. José Puentes Antón (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## AVISO IMPORTANTE

### SEMAT, S. A.

El servicio de recogida de basura del sábado día 31, se traslada en las mismas condiciones al domingo día 1 de enero.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**D.ª MARIA LUISA JUAREZ GALINDO**  
(Farmacéutica)

**ANALISIS CLINICOS**  
c/ Antonio Machado, 4  
Horario: 9 a 14 diario.  
Sábado: de 9 a 1  
Teléfono 47 01 96

## Dr. JUAN JIMENEZ COBALEDA

Obstetricia - Ginecología  
Chequeos - Citología  
Planificación familiar  
Consulta previa citación hora (lunes, miércoles y viernes) de 4,30 a 6,30  
Avenida Padre Claret, 14  
Tel. 42 49 09 SEGOVIA

## Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan

Con motivo de celebrarse las Fiestas Navideñas, el próximo día 1 no habrá pan, por lo que deben de proveerse de dicho producto el día anterior.

**PERDONEN LAS MOLESTIAS QUE PODAMOS OCASIONAR.**

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE PROCEDE A HACER UNA INTENSA RECOGIDA DE ARMAS Y MUNICIONES

Madrid.—El ministro de la Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que no hay nada del supuesto complot. Lo que sí se está haciendo —agregó— es una recogida intensa de armas y municiones. Pero aún así, no se consigue nuestro propósito de ir a una recogida general. Será preciso forzar la marcha, para lo cual es indudable que, al efecto, se traiga al Parlamento un proyecto por el cual conceda un plazo determinado para la entrega de armas. Hay que ir a un desarme a fondo en toda España. Pero no son sólo las armas sino también los explosivos. Se han hecho robos enormes en las factorías y las minas para la fabricación de los explosivos. Convendría para evitarlo hacer una mejor distribución de los polvorines con el fin de vigilarlos, pues ahora resulta tarea difícil, porque están muy diseminados y a mucha distancia de los núcleos de población. Acaso fuera conveniente llegar al monopolio de la fabricación de armas. Claro que si lo hiciéramos sería sin perjuicio para las industrias, y se respetarían sus intereses. En relación con esta labor de policía, me ha parecido conveniente recordar al ministro de Justicia la necesidad de crear campos de concentración para que puedan llevarse a la práctica las prescripciones de la ley de Vagos...

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1881. Nace el general norteamericano George C. Marshall, autor del plan que lleva su nombre, gracias al cual pudo rehacerse Europa económicamente después de la segunda guerra mundial, premio Nobel de la Paz en 1953.

1917. Nace en la localidad gerundense de Darnius el novelista y escritor español, José María Gironella, premio Nadal 1946.

1936. Fallece en Salamanca el pensador, escritor y profesor español Miguel de Unamuno.

## tve

PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,35 La isla del tesoro  
16,40 La tarde  
17,00 Esto es increíble  
18,00 Barrio sésamo  
18,30 Las fábulas del bosque verde  
18,55 Cantinflas  
19,00 Dabadabada  
20,00 Mas vale prevenir  
20,00 Telediario  
21,05 Un, dos, tres.  
22,40 Anillos de oro  
00,05 Barenboim  
00,30 Testimonio  
00,35 Despedida y cierre

### SEGUNDA CADENA

15,15, Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 La época de las catedrales  
16,30 Campesinos  
17,25 Musical express  
18,25 En paralelo, los jóvenes  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Teledeporte  
20,00 Hoy en la 2  
20,30 La clave  
00,30 Despedida y cierre

1973. Carlos Arias Navarro es nombrado presidente del Gobierno, tras la muerte en atentado del almirante Carrero Blanco.

1980. Fallece en Toronto Herbert Marshall McLuhan, pensador y ensayista canadiense, especializado en medios de comunicación de masas.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador  
7,00 Matinal Ser  
8,30 Cosas de Segovia  
10,03 Su programa  
11,03 Super baby  
12,05 Su programa  
13,05 Segovia en directo  
14,30 Informativo de las 2,30  
15,00 Segovia a las tres  
16,05 Carrusel deportivo  
20,05 Los 40 del año  
22,10 Especial, los éxitos  
23,00 Fin de año en el mundo  
23,50 Feliz Año Nuevo.  
Hasta las ocho de la mañana.

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Último informativo local.  
23,00 Simultáneo O. M.



F M 94.8

PARA MAÑANA

7,00 Informativo.  
8,00 Concierto para la hora del desayuno.  
9,00 Informativo.  
9,05 La hora «H».  
13,00 Informativo.  
13,05 Sábado en Antena 3 de Segovia.  
14,00 Informativo.  
14,05 Antena de Segovia deportiva.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Café de redacción.  
15,30 Salsa.  
17,00 Informativo.  
17,05 Expreso del sábado: El tren de la radio.  
21,00 Informativo.  
21,02 Cara a cara.  
22,00 Informativo.  
22,02 Sólo para exquisitos.  
23,00 Informativo.  
23,05 Jazz porque sí.  
24,00 Informativo.  
24,05 Información deportiva.  
24,30 Asignatura pendiente.  
1,30 Goma espuma.  
3,30 Ya es domingo en Antena 3.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
O+ 4	O+ 44
O- —	O- 19
A+ 2	A+ 53
A- 1	A- 10
B+ 1	B+ 5
B- —	B- 4
AB+ —	AB+ —
AB- —	AB- —
Total 8	Total 135

### Necesidades cubiertas

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## Emilio Navarro Miranda, nuevo presidente de la Asociación de Promoción Gitana

El gitano Emilio Navarro Miranda, jefe del clan de gitanos que reside en las viviendas prefabricadas sitas en El Tejerín, es el nuevo presidente de la Asociación de Promoción Gitana «Virgen de la Fuencisla». Su nombramiento se produjo en el transcurso de la asamblea general de la citada asociación.

Enrique Navarro sustituye en el cargo al padre Tomás Gallarta, C.M.F., quien tras seis años al frente de la asociación, pre-

sentó su dimisión en el transcurso de la asamblea. El nuevo presidente lo será por cuatro años, según los estatutos de la asociación.

La dimisión del padre Gallarta fue aceptada al considerar que durante seis años de gestión había obtenido importantes resultados, tales como la eliminación del chabolismo y la escolarización de los niños gitanos. En adelante se dedicará de pleno al apostolado gitano.

### Fiestas navideñas

## El domingo, teatro infantil

El domingo, 1 de enero, en el salón del Instituto «Andrés Laguna», a las 6 el teatro de títeres «La Gaviota» representará «Pájaros y espantapájaros», dentro de los actos culturales navideños organizados por el Ayuntamiento.

«Pájaros y espantapájaros» es una creación de Adriana Cardone y Luis Ghiringnelli realizada con títeres de guante y varilla. Es un montaje que trata de llegar al niño y buscar su expresividad a través de un títere que, al cobrar vida, despierta el potencial creativo infantil. A través de él, el niño ríe o se enfada y vive una experiencia participativa que es una y nueva cada

vez, como nuevo es cada momento que vivimos y no podremos repetir jamás. En eso se basa el momento mágico de la representación; es la vivencia del aquí y el ahora que los muñecos nos recuerdan con más fuerza que nunca.

ESTA TARDE, FIESTA DE NN.GG. DE AP

Las Nuevas Generaciones de Alianza Popular han organizado una fiesta joven para la tarde de hoy, con motivo de la despedida del año. Tendrá lugar en la discoteca Liberty, a las 7,30, invitándose a toda la juventud segoviana.

## Aprobación de proyectos y subvenciones para mejoras en el Hospital Psiquiátrico

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Este Gobierno Civil comunica, para general conocimiento, que por el Ministerio de Sanidad y Consumo, Dirección General de Planificación Sanitaria y en la sesión de la Comisión Central de Coordinación Sanitaria celebrada el día 5 de los corrientes, se han aprobado para esta provincia lo siguiente:

*Aprobación de proyectos y anteproyectos*

Hospital Psiquiátrico Provincial «Ntra. Sra. de la Fuencisla» de Segovia, propiedad de la Excm. Diputación. Localizada en el municipio de Palazuelos de Eresma. Proyecto de obras de saneamiento, colectores, accesos a tendedero, lavandería, etc. por un importe de 7.948.611 ptas. Condicionado al informe favorable del Servicio de Arquitectura.

*Propuesta de subvenciones para obras y equipamiento a Instituciones Hospitalarias.*

Hospital Psiquiátrico Provincial «Ntra. Sra. de la Fuencisla» de Segovia, propiedad de la Excm. Diputación Provincial. Se propone una subvención de 5.961.458 pts. para realizar obras de saneamiento en colectores, así como accesos nuevos a lavandería, tendedero y aseos en salas, con un coste según presupuesto de 7.948.611 pesetas. con cargo a la Sección 32 del Presupuesto General del Ministerio de Sanidad y Consumo.

## SUCESOS

(Viene de la pág. 3)

San Martín, de 40 años, casado y con tres hijos, vecino de Aranda de Duero, que fue trasladado por su compañero a la clínica Memphis, de Aranda de Duero, donde falleció, al poco de ingresar.

\*\*\*

El Servicio Contra Incendios de nuestra ciudad acudió ayer a la calle Aurelio Hernández a apagar un incendio que se produjo en una vivienda a consecuencia de una estufa eléctrica. Varios muebles de la vivienda quedaron muy dañados por las llamas. También fueron requeridos sus servicios para abrir la puerta de entrada del «Pub Ortega» cuya cerradura quedó bloqueada no pudiendo salir el público que se encontraba en dicho local.

\*\*\*

En la Residencia Sanitaria ingresó ayer un joven de 22 años que sufrió un accidente al ser atropellado en nuestra ciudad. Después de ser atendido pasó a su domicilio.

## EL MERCADO DE GANADOS

### Variaciones poco espectaculares

El mercado de ganados de nuestra ciudad deparó en su sesión de ayer múltiples, pero poco espectaculares variaciones sobre los precios de la semana pasada. En porcino sube el cebo normal y graso, una y dos pesetas respectivamente y bajan 5 pesetas los lechones.

En vacuno, mercado de poco público y escasas operaciones, bajan dos y una pesetas los añajos de extras y de primera.

En ovino suben 10 pesetas los lechales y 5 el resto de categorías.

La cebada se sitúa ya en 22,80 pesetas en destino.

Los precios fueron los siguientes:

**PORCINO.**—Selecto, 168; normal, 163; graso, 159; cerdas desvieje, 115-125; lechones selectos, 235; lechones normales, 225.

**VACUNO.**—Añajos extra, 450; de primera, 440; de segunda, 410. Vacas extra, 285; de primera, 205; de segunda, 170. Terneras de leche de menos de 125 kg. 545; de más de 125 kg. 535. Terneras de pienso de 150-175 kg., 450; de 175-200 kg., 440. Terneros de vida de cruce charolés, 280; pardo, 270; del país, 220.

**OVINO.**—Lechal, 370; recental, 305; pascual, 270; grandes, 225, y ovejas, 65-70.

Cebada, en destino 22,80 pesetas kilogramo.

## Mercadillo de la Plaza Mayor

### Fundas de cuchillas

Sí, sí; no se extrañe Vd. he escrito fundas de cuchillas de afeitar, porque también, como otros miles de cosas, son coleccionables. Y lo son porque existe una gran variedad de ellas, emitidas por distintas fábricas, para envolver y proteger sus cuchillas de afeitar, garantizar con su marca cierta calidad y que al mismo tiempo sirva de propaganda.

Y son coleccionables porque son bonitas y atractivas y al mismo tiempo fáciles de clasificar, archivar, y mostrar a los amigos.

Marcas hay, o mejor había, que tenían fundas de cuchillas representando a todas y cada una de las cartas de la baraja. Sí, señor, cuarenta fundas distintas. Otras representando aquello que les sirve de marca, tales como un tanque, una estatua, una palmera, un busto, un león, un soldado, una pluma, etc. Otras solo tienen unas letras con la marca, la patente y las instrucciones para su uso.

Lógicamente, aunque el tamaño es el mismo o muy similar para todas por aquello de que sirvieran al tipo de máquinas de afeitar que antes más se usaban, hay grandes diferencias en el colorido y presentación.

En lo que a la forma en que está cortado el papel se refiere, o sea la de la funda una vez extendida, suelen dominar dos tipos: aquellas que representan un rombo cuya figura se compone de un rectángulo central, rodeado de cuatro trapecios, iguales dos a dos.

Eran ciertamente abundantes no solo las marcas que antes había sino también las variedades dentro de la misma marca. Porque es preciso en este punto

tener en cuenta que son distintas en una buena clasificación, dos fundas de cuchillas cuando en ellas vería algo, por pequeño e insignificante que sea el detalle. Conozco marcas, aparte de la citada que representa las cuarenta cartas de la baraja, que tienen más de 50 tipos distintos de fundas. En unas la diferencia es el color, pero puede que dentro del mismo color suceda que tengan letreros distintos en tipo de letra o distinto contenido, o en distinto idioma; o varían el precio, el país de fabricación, o tienen letreros superpuestos que dicen «Nueva», «Especial», «Obsequio», «Acanalada», etc. etc. Y como en todos los países a los hombres les ha crecido la barba, también en todos han existido las cuchillas de afeitar, con sus marcas y características propias. Ello ha contribuido a ensanchar el horizonte de este coleccionismo y a darle más interés. No era fácil conseguir fundas de cuchillas de países tan lejanos como Rusia, Israel, Argentina, Gran Bretaña o naciones similares, pero emocionaba el conseguirlas. Qué alegría sentí yo cuando logré para mi colección una funda de fabricación argentina que llevaba por marca «España».

Claro que con eso del progreso, salieron las máquinas eléctricas y la industria cuchillera sufrió un grave impacto. Pero en fin la vida es así y pasó que el coleccionismo de fundas de cuchillas sufrió un grave revés. Pero ello no debe servir de desánimo a un buen coleccionista. En este coleccionismo somos muy pocos y apenas nos conocemos entre sí, pero siempre cabe la esperanza de que cualquier domingo aparezca alguien en el Mercadillo matutino de la Plaza Mayor de Segovia portando un lote de fundas repetidas, que sin duda encontrará otro lote que siempre le está esperando.

Animo, pues, a los pocos aficionados a este coleccionismo, pues donde menos se piensa se encuentra una nueva funda que aumente nuestra colección y para que no se diga que ningún coleccionista abandona.

M. BALLESTEROS

### RESTAURANTE

## CLUB LAGO

Premio Master de Popularidad



## Gran Cena de Gala FIN DE AÑO

CONSOME ROYAL  
GRAN MARISCADA LAGO  
ENTRECOT DE CEBON con ensalada  
CHAMPAN

Tarta Charlota y helados  
Café

Anís Castellana y Coñac Insuperable  
Vinos Rioja, blanco y tinto  
COTILLON - UVAS DE LA SUERTE

Orquesta Los Diamantes

PLAZAS LIMITADAS

Reserve su mesa. Teléfonos 42 00 59 y 42 47 60



## 1984 Felicidades les desea

# ATALAYA

RELOJERIA - JOYERIA - OPTICA

Fernández Ladreda, 20

## EL ESPINAR

## Se reanudará la construcción de la ermita de San Isidro



Este es el camino que lleva a la ermita.

(J.R.O., CORRESPONSAL).

Desde el día 30 de abril del año 82 en que fuera colocada la primera piedra por el alcalde, Jaime García Rodrigo presidente de la anterior corporación municipal, en un acto al que acudió numeroso público de El Espinar, la construcción de la futura ermita de San Isidro, ha tenido un ritmo muy lento. Pero, no por falta de interés de los miembros de la cofradía de dicho Santo,

diendo algún tipo de ayuda o subvención. Estas no habían sido negadas, pero tampoco concedidas, hasta que hace unos días, el secretario de la cofradía, ha recibido una carta del Gobierno Civil en la que se le comunica la concesión de una importante cantidad que servirá para financiar los costes de la terminación de las obras. Con los fondos que había en las arcas de la cofradía junto con algunos

su sombra en las romerías de verano.

Por lo que se refiere a los muros de la ermita, se levantan a metro y medio del suelo, y ya se aprecia bastante bien donde irá instalado el altar y el porche de entrada.

El proyecto ha sido confeccionado por el arquitecto Felipe Pérez Oteiza, quien a su vez está llevando la dirección de las obras de restauración de la iglesia parroquial de la villa.

Las obras, están siendo realizadas por los Hermanos Muñumel, artesanos de la piedra.

(Fotos: José)

## VALVERDE DEL MAJANO

### SE PIDE UNA UNIDAD DE PREESCOLAR PARA EL COLEGIO

(LUIS MIGUEL GIL, CORRESPONSAL).

El claustro de profesores, los padres de familia y el pleno de la corporación municipal han solicitado de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia la creación de una unidad de preescolar en el colegio público de Valverde del Majano.

Teniendo en cuenta que de hecho viene funcionando dicho nivel educativo, siendo atendido conjuntamente con los niveles de 1.º y 2.º de EGB, con lo que esto supone de perjuicio tanto para el profesorado como para los alumnos y la calidad de la enseñanza, la necesidad de dicha unidad es obvia. Además existe el hecho de que la población infantil ha crecido sensiblemente en los últimos años. Por otra parte, según los datos que arroja el padrón municipal de habitantes un buen número de matrimonios jóvenes han fijado su residencia definitiva en Valverde, de lo que se desprende que la población infantil no va a disminuir en el futuro.

Otro de los problemas que tienen el grupo escolar es que el edificio en el que se encuentra ubicado está en muy mal estado ya que los pilares son de adobe y las vigas de madera corroída por la carcoma y la podredumbre.



Estado en que se encuentran las obras. El estilo es funcional.

que en algunos casos ha sido impresionantemente decisiva, sino por la carencia de los fondos necesarios para pagar las certificaciones, como es muy frecuente actualmente, cada vez que se pretende hacer alguna obra de tipo social o pública.

Para sufragar los gastos, se ha recurrido a diferentes organismos públicos y privados pi-

donativos particulares y, los beneficios conseguidos en rifas y sorteos se ha ido poco a poco realizando lo que hasta el momento hay construido cuyos últimos trabajos se dejaron hace casi un año.

En la actualidad el camino desde la carretera ya está terminado, a ambos lados del mismo han sido plantados los árboles que en el futuro proporcionarán

## TELETIPO DE LA REGION

## ZAMORA

### SEMANA DE LA CULTURA JOVEN ORGANIZADA POR EL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento de Zamora ha organizado para los primeros días de enero una Semana de la Cultura Joven, cuyo objetivo es mostrar las «nuevas tendencias culturales de la juventud» a través de distintas actividades participativas. La semana se compone de diversos actos entre los que se incluyen una exposición de dibujos y vídeos, audiciones de música independiente en la Casa de Cultura, una mesa redonda sobre la cultura joven y un concierto de pop-rock.

### LOS CENTROS DE ASPRONA TENDRAN QUE CERRAR POR DEFICIT ECONOMICO

Los seis centros dependientes de ASPRONA, que albergan a 615 niños deficientes y dan trabajo a 82 personas, tendrán que paralizar sus actividades a partir de las vacaciones de Navidad debido a que los organismos oficiales encargados de su subvención —INSERSO y Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León— no han hecho los libramientos de fondos correspondientes al año 1983.

La junta directiva de esta asociación llegó a dicho acuerdo recientemente una vez agotados todos los recursos de peticiones y colaboración con los organismos oficiales y que culminaron el pasado 11 de diciembre con un comunicado de la federación regional remitido al presidente del Gobierno autónomo, Demetrio Madrid, para que se implicara personalmente en el problema y sobre el que no se ha obtenido respuesta alguna.

Actualmente, la Federación Regional de Asociaciones Proayuda al Deficiente mantiene un déficit global de 1.400 millones de pesetas y espera conseguir de la Administración un total de 376 millones. La situación general, aplicada a ASPRONA arroja un déficit de 132 millones, pedidos a los organismos oficiales, frente a una oferta por parte de estos de 78 millones.

### Consortio para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales

Este organismo comunica a todos los interesados en las Contribuciones Urbana, Rústica y Pecuaria, que a partir del próximo día dos de enero de 1984 tiene instaladas sus oficinas en Fernández Ladreda n.º 28 (Edificio «Puerta de Castilla»).



### El Señorío de Castilla

La Boutique del Regalo

PLAZA MAYOR, 11

ORFEBRERIA  
VAJILLAS  
CRISTALERIAS  
CUBERTERIAS  
ARTICULOS DE REGALO  
«LISTAS DE BODAS»

Seleccionar buen gusto  
también es un arte

NAVIDAD con DIAMANTE en  
**BOGART**

la discoteca de moda

COTILLON ESPECIAL  
UVAS DE LA SUERTE  
CHAMPAN

31 diciembre

11 noche

BURBUJAS

FREIXENET

carta dorada

SORTEO DE UN MAGNIFICO DIAMANTE por gentileza de

LARUMBE

Joyería - Relojería

Roble, 8 y Juan Bravo, 54

## El Opel Corsa, más vendido en España

### Se fabricó el Corsa 250.000

A mediados de este mes se ha producido en la factoría de General Motors España en Figueras el Opel Corsa 250.000. Se trata de un Opel Corsa SR de color amarillo Jamaica que ha salido de la factoría con destino a Suiza.

El Corsa ya se exporta a quince países europeos, donde está teniendo muy buena aceptación, especialmente en Suiza donde en septiembre fue el vehículo más vendido.

El ritmo de la factoría de General Motors en España en Figueras, es ya de 1.200 coches diarios (75 a la hora y 270.000 al año).

Fuentes del concesionario de

Opel en Segovia, AUTOGARSA, nos informa que el Opel Corsa ha sido el vehículo más vendido en España durante el mes de noviembre, dentro de su segmento, superando en ventas el Ford Fiesta, Renault 5 y Seat Fura. Del Corsa se vendieron 3.688 unidades, vendiéndose de su más inmediato seguidor, el Ford Fiesta, 3.127 unidades.

Durante los meses de enero a septiembre de este año, el Corsa también ha sido líder en exportaciones a Europa con 137.910 unidades.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

## Ensayado en el Reino Unido un nuevo autobús

Está siendo sometida a pruebas en Manchester, Inglaterra, una conversión de autobús Sedon de 35 plazas y propulsión diesel - eléctrica que utiliza un bloque tamaño turismos.

Según el director de Planificación del Passenger Transport Executive del Gran Manchester, Angus Munro, (la compañía municipal de transportes de aquella ciudad), las investigaciones indican ahorros de combustible de hasta un 50%.

«Hemos cambiado el anterior bloque de 4,1 litros y caja de cambios automática por un diesel 2 litros asistido por un electromotor de disco de 40 caballos al freno». Agregó Mr. Munro que los ensayos, los cuales marchan muy satisfactoriamente, continuarán durante los próximos seis meses.

## Antonio Zanini, con Talbot, campeón de España



Antonio Zanini, a los mandos de un Talbot, se ha proclamado vencedor del Campeonato Internacional de España de Conductores de Rallyes, seguido de Eugenio Ortiz, con Renault 5 Turbo y de Santacreu, con Opel.

Antonio Zanini, que ganó, también con Talbot, el Campeonato de España de Rallyes en 1982, había sido antes seis veces campeón de España. En 1980 fue, asimismo, campeón de Europa.

Ha participado esta temporada en diversos rallyes del Campeonato de España y del Campeonato de Europa, tanto en nuestro país como en otros del continente.

# LA CAJA DE AHORROS CONTINUA SU LABOR SOCIAL

## Inauguración de nuevas oficinas y del Centro de Jubilados «Aniano Bravo»

La Caja de Ahorros y M.P. de Segovia inauguró el pasado día 23 de los corrientes su nueva Oficina URBANA N.º 9 en el barrio de San Lorenzo (Vía Roma), y las nuevas instalaciones para su Oficina URBANA n.º 4, así como el Centro de Jubilados «Aniano Bravo» en el barrio del Carmen.

El acto estuvo presidido por

plementando subsidiariamente la infraestructura social de la sociedad en que vivimos y quedando definida así la im-

en Obras Sociales como esta, en todos los pueblos de la provincia o al menos en aquellos en los que exista una Oficina de La Caja, así como en todos los barrios de la capital.

ro lleno de esperanza. La Caja era muy pequeña, y solamente operaba en el edificio institucional que tiene más de cien

dable, ya que un representante de todos los jubilados manifestó su profundo agradecimiento a la Caja de Ahorros por este Centro creado para ellos, y también D. Ladislao Calvo, que también es periodista, recitó una poesía con grandes dosis de buena entonación y llena de sentimiento y emotividad.



Oficina Urbana n.º 4 - Dr. Hernando, 4

el Presidente de la Caja D. Antonio Gómez Perretta y por el Director General D. Carlos Rojo del Amo, con asistencia de representantes de sus Organos de Gobierno, Obras Sociales y público en general.

En primer lugar, se procedió a la bendición de los nuevos locales de la Oficina Urbana n.º 4 en la c/ Doctor Hernando, 4 y a continuación, D. Carlos Rojo, dirigió unas palabras a los asistentes, manifestando la preocupación que tenía La Caja por mejorar las instalaciones de esta Oficina y así poder prestar mejor servicio de ahorro y crédito a las familias y empresas del barrio del Carmen.

Seguidamente se inauguró el Centro de Jubilados «Aniano Bravo», muy cerca de la nueva Oficina que se acababa de inaugurar.

El Director de la Caja se dirigió de nuevo a los asistentes, manifestando que los excedentes que La Caja tiene como producto de su gestión de crédito y ahorro, los revierte a la sociedad a la que sirve, com-

portante Obra Social de la Caja de Ahorros que supone grandes inversiones y también gastos de mantenimiento a lo largo del año.

Continuó diciendo que es deseo de La Caja que la confianza que depositan sus clientes en ella, se vea desarrollada

Refiriéndose al barrio del Carmen dijo que ya tenía su centro de Formación Familiar que sigue vigente haciendo una gran labor y también tenía una Guardería Infantil por iniciativa privada y otra serie de Instituciones que veían que no había niños suficientes, y por otra parte, La Caja, por indicación de un representante del Barrio de sus Organos de Gobierno, tomó conciencia de la necesidad de servicio que tenían nuestros mayores en ese barrio. Por eso, se ha cambiado la finalidad de los locales de la mencionada Guardería Infantil y se han adaptado y acondicionado, creando así este Centro de Jubilados que hoy nos satisface inaugurar.

Indicó la razón por la que este Centro lleva el nombre de D. Aniano Bravo.

Este Sr. fue un Presidente de La Caja y además un sacerdote muy querido en Segovia.

Fue Presidente de La Caja en un momento muy crítico pe-



Acto de inauguración del Centro de Jubilados «Aniano Bravo»



Oficina Urbana n.º 9 - Vía Roma

años en la P/ San Facundo.

Eran los años de la postguerra, y La Caja se estaba debatiendo para conservar su existencia para seguir siendo la propia Caja de Ahorros de Segovia o dejar de ser ella misma para fusionarse con otra Caja de una Provincia próxima.

Ante esta situación, D. Aniano Bravo, supo creer en el futuro de La Caja y buscar el personal directivo adecuado para ella. De todas estas personas muy preparadas para llevar adelante la labor, aceptó el cargo de Director D. Fernando Albertos Redondo, y como Administrador D. Eduardo Sangre.

Estos Sres. supieron poner La Caja adelante para ser hoy la gran entidad de crédito y ahorro de la provincia de Segovia y la primera entidad de crédito y ahorro del país en términos relativos. Por todo ello, La Caja rinde este mínimo homenaje a D. Aniano Bravo.

Este acto resultó muy agra-

Más tarde se inauguró la Oficina URBANA N.º 9 situada en la Vía Roma.

En este acto, D. Carlos Rojo, felicitó a cuantas personas habían tomado parte en la construcción y organización de los locales, ya que, dijo, son el prototipo básico de las oficinas más puntuales y más importantes de La Caja.

Dió las gracias a todos los impositores y a todas las familias de Segovia por la confianza que depositan en La Caja y que gracias a esa confianza se pueden hacer realidad la instalación de nuevos y mejores servicios, así como la creación de todas las Obras Sociales.

Al final de cada uno de los actos, se sirvió un vino español para todos los asistentes en los mismos locales inaugurados.

Segovia, 28-12-83

## Atentado mortal en Madrid



Walid Jamal Balkiz, técnico administrativo de la Embajada de Jordania en Madrid, resultó muerto, e Ibrahime Suami Mohamed Mamid, gravemente herido, tras ser tiroteados por un individuo de raza árabe cuando sobre las tres de la tarde de ayer circulaban en un automóvil por la calle García de Paredes de la capital española. Los dos hombres acababan de abandonar la Embajada de su país y se dirigían en coche a su domicilio. En la foto, el cadáver de Walid Jamal Balkiz yace sobre los asientos delanteros del turismo que ocupaba.—(FOTO EFE)

## Fernando Morán reiterará a Fidel Castro la invitación para que visite España

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, se entrevistará a finales de la próxima semana en La Habana con el presidente cubano, Fidel Castro, y con Isidoro Malmierca, titular del Ministerio de Exteriores de aquel país, dentro del programa de visitas oficiales que realizará a Cuba y Costa Rica del 5 al 12 de enero. Fuentes diplomáticas españolas informaron que, aunque permanece abierto el ofrecimiento a Castro para que viaje a España, la fecha no será fijada durante la estancia de Morán en la isla caribeña, aunque será reiterada la invitación, según «El País».

EXTRADICION  
DE UN «ETARRA»

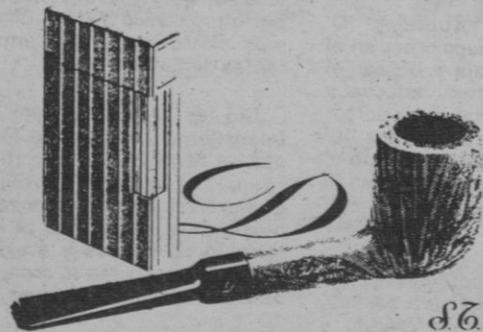
El ministro Fernando Morán se entrevistará en San José de Costa Rica con el presidente Luis Alberto Monge y con el nuevo canciller, el ex ministro de Justicia Carlos Gutiérrez. Mientras que con Cuba existen algunos problemas pendientes, las relaciones hispano-costarricenses están carentes de contentos, salvo el incidente ocurrido hace cuatro meses con la detención del presunto etarra Gregori Jiménez Morales *El Pistolas*.

## EN POCAS LINEAS

Varios individuos quemaron una bandera española que ondeaba frente al Ayuntamiento de Bilbao, como protesta por el atentado perpetrado contra Miguel Goicoechea. Por otra parte, el retrato del Rey Don Juan Carlos que preside el salón de sesiones del Ayuntamiento de Baracaldo, fue destruido por un joven del público asistente al pleno de ayer.

Una mayoría de españoles considera acertada la expropiación de Rumasa, según una encuesta realizada para Efe por la firma «Dym», entre 2.000 personas de poblaciones de más de 5.000 habitantes.

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, afirmó, en relación con los últimos enfrentamientos en Sagunto y en Puerto Serrano, que es muy peligroso que se esté llamando a la movilización y que después no se sepa controlarla.



Exclusiva para Segovia y provincia

Segovia Artesana

Plaza Medina del Campo, 2 y Juan Bravo, 13 (estanco)

## Ayer, huelga general en Sagunto

### Miles de personas concentradas en Pamplona

Todo Sagunto quedó ayer nuevamente paralizado secundando la tercera huelga general de los trabajadores de la factoría de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM), en el transcurso de este mes, en demanda del mantenimiento de sus puestos de trabajo y en rechazo de la actuación policial en la tarde del pasado martes, con un saldo de varios heridos y diversos detenidos.

Por otra parte, y aunque los integrantes de la plantilla de AMH tenían el propósito de reincorporarse a primeras horas de hoy a sus puestos de trabajo, fuentes sindicales informaron sobre la pretensión de organizar diversos paros conjuntos en todo el sector siderúrgico y de construcción naval de nuestra geografía, en señal de protesta contra la actuación del actual Gabinete. Asimismo, señalar que hacia el mediodía de ayer la aparente tranquilidad de la localidad que encubría el malestar de los saguntinos quedó rota con el sonar de miles de cacerolas en un intento de hacer el «ruido» de sus reivindicaciones al Gobierno socialista en general y al

departamento de Industria en particular.

MILES DE CONCENTRADOS  
EN PLAMPLONA

Por otra parte, como ya informamos ayer en una breve nota, toda Navarra quedó paralizada por la huelga general que en defensa de los puestos de trabajo, en solidaridad con los

## Cerrados 33 locales por falta de medidas de seguridad

Madrid.— Treinta y tres locales fueron cerrados en toda España, tras el incendio de la discoteca madrileña «Alcalá-20», por no reunir las condiciones de seguridad exigidas, según fuentes municipales.

Fueron clausurados en los últimos días una veintena de discotecas y dos bingos en Murcia, cuatro salas de fiestas en Andalucía, dos en Zaragoza y cinco pubs y un mesón en Granada. Efe.

trabajadores de potasas y contra la reconversión industrial convocaron las centrales sindicales USO, CC.OO. y ELA-STV, ya que el sindicato socialista UGT rechazó esta medida.

A las doce de la mañana se realizaron concentraciones en algunas poblaciones en las que la tónica general fue la normalidad y los gritos contra el ministro Solchaga. En Pamplona se llegaron a reunir unos 3.000 trabajadores, según Efe, 12.000 según los convocantes, en la plaza del Castillo, donde miembros del comité de empresa de Potasas de Navarra se dirigieron a los presentes agradeciendo la solidaridad y afirmando que no permitirán el cierre de la empresa. En la concentración, un reducido número de personas intentó politizar el acto y desviar la convocatoria dando vivas a ETA-militar y en favor de la independencia del País Vasco, sin que fueran secundados por la mayoría.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## MIGUEL GOICOECHEA, EN ESTADO DE «COMA PROFUNDO»

### Incidentes en Guipúzcoa y en el País Vasco francés por el atentado contra el «etarra»

El refugiado vasco Mikel Goicoechea, atacado por dos individuos el miércoles en San Juan de Luz (Pirineos atlánticos), se encuentra en estado de «coma profundo», según precisaron ayer a «Efe» fuentes del hospital Pellegrin de Burdeos donde fue trasladado.

Entre tanto, diputados socialistas de los Pirineos atlánticos y la esposa de Mikel Goicoechea, denunciaron ayer a la Policía española como «responsables» de los atentados contra refugiados vascos en territorio francés.

Jean Pierre Destrade, diputado socialista del citado departamento, acusó a las autoridades españolas a raíz de este atentado, que se atribuyó al «Grupo Antiterrorista de Liberación» (GAL), y, según fuentes de la Radio Nacional francesa dijo que París debería «cerrar las negociaciones con España relativas a su entrada en el Mercado Común Europeo».

Izaskun Ugarte Goicoechea, esposa del refugiado vasco declaró a la televisión, que el «GAL» estaba compuesto «por policías españoles y mercenarios».

INCIDENTES EN EL PAIS  
VASCO FRANCÉS  
Y EN GUIPUZCOA

Con enfrentamientos entre manifestantes y policías franceses concluyó ayer en Ciboure (País Vasco francés) la manifestación de protesta contra la inseguridad que sufren los refugiados vascos en territorio galo.

Concluida la manifestación, a la que acudieron 1.500 personas un centenar de jóvenes intentó incendiar una agencia bancaria y se enfrentó con las fuerzas de Policía, enviadas a Ciboure para impedir tumultos similares a los

ocurridos el pasado 20 de diciembre en la ciudad de Bayona.

Por otra parte, diversos enfrentamientos se registraron en San Sebastián y Rentería entre Policía Nacional y grupos de personas, así como en Hernani, donde los manifestantes entraron en la Casa del Pueblo de la

localidad y destruyeron parte del mobiliario.

En San Sebastián, varios cientos de personas se concentraron en el bulevar en respuesta a la convocatoria realizada por las gestoras pro-amenidad para protestar contra el asesinato de San Juan de Luz y la «guerra sucia».

DESPIDA AL AÑO  
CENANDO  
en

Restaurante

El Bernardino



Brinde con  
Freixenet

Gran servicio  
a la Carta

Uvas  
de la Suerte

RESERVE SU MESA

Teléfonos 43 32 25  
43 17 41

## Los empresarios, dispuestos a contratar más personal... sin tantas trabas laborales

El 92,2 por 100 de los empresarios estarían dispuestos a contratar más personal si no encontrarán tantos obstáculos en la rescisión de contratos laborales y de acuerdo con una extrapolación de los resultados de una encuesta efectuada por la patronal catalana Fomento del Trabajo. La mencionada encuesta, que contiene doce preguntas de contenido económico y laboral y se ha efectuado entre 7.299 empresarios medianos y pequeños de toda Cataluña, arroja otros datos no menos reveladores del sentir empresarial.

Por lo que se refiere a la contratación, sólo un 7,8 por 100 de las empresas tienen agotada ya la capacidad de empleo, mientras que el 92,2, por 100 contratarían nuevo personal si contarán con menos trabas en la rescisión de contratos. A la pregunta sobre si la actual legislación facilita la contratación de jóvenes, el 92,2 por 100 de los encuestados contestó que no.

El 99 por 100 de los empresarios califican —según las respuestas— de «excesiva» la presión de los impuestos y la Seguridad Social sobre su empresa.

Por lo que afecta a la economía subterránea, el 78,8 por 100 manifestaron que les afectaba dicha competencia, y el 21,2 por 100 contestó que no.

Al 76,2 por 100, les afecta la

morosidad y los impagados, y un 56,1 por 100 tiene problemas para obtener el crédito suficiente y desarrollar sus actividades.

El 63,7 por 100 entienden que su empresa está tecnológicamente bien equipada para competir en su mercado y sólo un 10,2 por 100 obtienen beneficios suficientes para invertir en su empresa o aumentar su autofinanciación.

## NOTICIARIO DE EMPRESAS

### RANKING DE SOCIEDADES DE GARANTIA RECIPROCA

Desde 1979, 39 sociedades de garantía recíproca se han incorporado al sistema financiero español. 18.000 socios integran estas sociedades, que, en su conjunto, cuentan con un capital de 6.000 millones de pesetas. Las múltiples instituciones crediticias con las que trabajan las SGR tienen abiertas líneas de financiación superiores a los 40.000 millones de pesetas.

### PEUGEOT-TALBOT FIRMA CON EL FENIX MUTUO

La empresa Peugeot-Talbot ha firmado un contrato con el Fénix Mutuo por el que confía la prevención, asistencia y rehabilitación de su personal, así como la presentación de los diferentes servicios sociales, a dicha Mutua Patronal.

### SE RECUPERA LA INDUSTRIA QUIMICA

La industria química española ha iniciado la recuperación de 1982, con un crecimiento real del 2,5 por 100, porcentaje superior al de otros sectores industriales. Desde finales de la década anterior la industria química española está en el séptimo lugar mundial por su producción y en el quinto de Europa por el número de trabajadores que emplea.

### PLAN ESTRATEGICO PARA GRANDES ASTILLEROS

La división naval del INI pretende reducir a 350.000 toneladas de peso muerto la capacidad productiva de todos los grandes astilleros españoles, concentrar la construcción de buques en una sola factoría de Bilbao y mantener básicamente una fábrica de motores.

## Nuevo servicio de paquetería en RENFE

Renfe ha establecido un nuevo servicio de transporte de paquetes en el día que, inicialmente, cubre 14 relaciones aunque está previsto ampliarlas en un próximo futuro.

«Paquetedia» (que se presenta como una modalidad del «Especial Exprés») es el nuevo sistema y consiste en la utilización de trenes rápidos diurnos (Talgo, Electrotrén y Ter) para el transporte de paquetes, lo cual permite completar el ciclo de transporte a lo largo del día. La expedición y recogida de los paquetes debe hacerse en las oficinas de «Especial Exprés». Inicialmente las relaciones cubiertas, desde Madrid con este servicio son: de Chamartín a Bilbao-Abando, Murcia, Cartagena y Barcelona Sants, y de Atocha a Granada, Almería, Málaga, Sevilla Plaza de Armas, Jaén, Pamplona y Logroño.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ...	70	73,50
Bilbao .....	251	Seat .....	—	25
Bankinter .....	135	Tubacex .....	—	D. 38
Central .....	260	<b>QUIMICAS</b>		
Esp. Crédito ..	264	Cross .....	31,55	33,50
Exterior .....	193	Papelera Esp. .	18	19
Hispano .....	202	Petróleos .....	99	99,75
Popular .....	222	Petroiber .....	101	100
Santander .....	258	Petromed .....	410	420
Vizcaya .....	314	Resinera .....	—	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace .....	33	34,75
Cartinbao .....	110,50	Torras Hostench	—	—
Fibansa .....	118,50	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>		
G. Inversiones .	73	Dragados .....	108	D. 110
Patrisa .....	135	Urba Metro ...	240	D. 250
Popularinsa ...	252	Urbis .....	26	28
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso .	49	—
Española .....	43	<b>ALIMENTACION</b>		
Fecsa .....	41,25	Ebro .....	—	—
Iberduero .....	42,25	El Aguila .....	93	95
Sevillana .....	37	Koipe .....	150	—
U. E. Fenosa ..	41	Tabacalera ...	114	118
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>		
Altos Hornos ..	17,50	Corp. Bancobao	—	—
Citroën Hisp. .	P. 36	Campsá .....	227	—
Duro Felguera .	216	Catalana Gas ..	48	— EX
Fasa Renault ..	157	Pehsa .....	9,50	—
Motor Ibérica .	31	Telefónica ....	74,50	70 EX

## Mercado de divisas

### CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 29 DE DICIEMBRE

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	157,370	157,730	157,660	158,020
1 Dólar canadiense.....	126,368	126,814	126,553	127,000
1 Franco francés.....	18,782	18,836	18,722	18,776
1 Libra esterlina.....	226,439	227,588	225,800	226,948
1 Libra irlandesa.....	177,670	178,708	177,556	178,594
1 Franco suizo.....	71,901	72,230	71,928	72,257
100 Francos belgas.....	280,992	282,139	280,434	281,575
1 Marco alemán.....	57,444	57,681	57,224	57,459
100 Liras italianas.....	9,447	9,474	9,432	9,459
1 Florín holandés.....	51,100	51,300	50,902	51,101
1 Corona sueca.....	19,571	19,640	19,570	19,639
1 Corona danesa.....	15,867	15,919	15,787	15,839
1 Corona noruega.....	20,351	20,424	20,314	20,387
1 Marco finlandés.....	26,907	27,015	26,874	26,981
100 Chelines austríacos....	814,123	818,526	811,008	815,376
100 Escudos portugueses..	117,968	118,415	118,407	118,856



# HOTEL PUERTA DE SEGOVIA



FELIZ AÑO NUEVO

## ¡GRAN FIESTA FIN DE AÑO!

CENA-BAILE - COTILLON, con orquesta

y

SOLO COTILLON EN LA ANTIGUA SALA DE BINGO, con orquesta

PLAZAS LIMITADAS

REGALOS CON GRATAS SORPRESAS



Brinde con FREIXENET

Reserva de mesas: Teléfonos 437161 - 437250 - 437550 (5 líneas)

# EN EPOCA INVERNAL...



## Para vehículos

### DE GASOLEO

- El depósito del combustible y las tuberías de distribución deben protegerse con un aislamiento térmico que impida un enfriamiento excesivo del gasóleo.
- En las paradas prolongadas, y sobre todo si el motor "duerme" a la intemperie, es conveniente proteger contra el frío la bomba de alimentación, el prefiltro y el doble filtro principal.

### DE GASOLINA

- El "starter" abierto durante más tiempo que el necesario, o una defectuosa puesta a punto del motor, aumentan considerablemente el consumo de carburante.
- El tipo de gasolina debe de ser el adecuado a cada vehículo. Utilizar un carburante con mayor índice de octano que el necesario no aporta ninguna ventaja. Es conveniente seguir las instrucciones del fabricante del vehículo.

## Para calefacción

- Los filtros y las tuberías de distribución del combustible deben tener aislamiento térmico suficiente, para evitar posibles congelaciones cuando las temperaturas ambientales sean extremadamente bajas.
- La sala de calderas contará con suficiente entrada de aire para asegurar una combustión correcta, y por tanto, obtener mayor rendimiento térmico y menor contaminación atmosférica.
- El mantenimiento de sus instalaciones de combustión (puesta a punto de quemadores y calderas, así como la limpieza de las chimeneas) le garantiza un alto grado de confort y un uso racional del combustible.
- El seguimiento y vigilancia del consumo le puede reportar un significativo ahorro, y le permite formular sus pedidos con plazo suficiente para la recepción del suministro.

Nuestro Servicio de Asistencia Técnica le prestará el asesoramiento y ayuda que Usted solicite.

GRUPO INH

## Contactos entre el Kremlin y el Vaticano para una posible visita del Papa a la URSS

Moscú.— El Kremlin y el Vaticano vienen manteniendo contactos desde hace más de un año para preparar la posible visita del Papa Juan Pablo II a la Unión Soviética. Círculos diplomáticos occidentales en Moscú afirman que estos contactos empezaron a ser especialmente intensos después del segundo viaje realizado por el Pontífice a Polonia, a finales de la pasada primavera.

La URSS y el Vaticano no mantienen relaciones diplomáticas, por lo que el diálogo entre ambos transcurre de forma indirecta, sin que en él intervenga ningún otro país. El secretario de Estado (ministro de Asuntos

Exteriores) de la Iglesia católica, Agostino Casaroli, estaría interviniendo personalmente en el asunto.

Además de en Lituania, la Unión Soviética tiene minorías católicas en diversos lugares de

su geografía, así como otras de diversas nacionalidades — polacos y alemanes, fundamentalmente— que profesan esta religión. En total, los creyentes católicos de la URSS alcanzarían a ser unos tres millones.

### El Soviet Supremo refuerza la supremacía política de Andropov

Ayer concluyó en Moscú la segunda sesión regular anual del Soviet Supremo o Asamblea representativa de la URSS, sin que, entre el asombro de corresponsales y analistas occidentales, la ausencia del primer dirigente pareciera alterar el curso del país.

Por el contrario, tanto en el pleno del comité central del partido Comunista de la Unión Soviética, como en la sesión del Soviet Supremo, se ha reforzado de modo innegable la posición política de Andropov. O quizá quepa decir que no se trata ya de la persona —permanentemente ausente por razones que sus mensajes califica de «pasajeras» o transitorias— de Yuri Andropov, sino de un equipo de «tecnócratas» del Comité de Seguridad del Estado o KGB que parece haberse atrincherado definitivamente en el poder político del Kremlin.

La presencia de al menos cuatro miembros del KGB, Aliyev, Vorotnikov, Chebrikov y Ligachyov, en la suprema dirección del partido, manifiesta un triunfo claro de la línea protagonizada por Andropov. Y parece haberse llegado a una situación institucional en la que la personalidad —o la presencia física— del supremo dirigente importa mucho menos que la línea política.

### La comisión Kissinger propone que los «marines» desembarquen en Centroamérica

Nueva York.— Henry Kissinger y los doce «notables» que in-

### Los misiles instalados en la RFA serán operacionales desde el 1 de enero

Bonn.— La primera batería de nueve cohetes nucleares Pershing 2, de los 108 que serán instalados en la República Federal de Alemania (RFA), será operacional a partir del 1 de enero, según declaró ayer un portavoz del Ministerio de Defensa de la RFA, como informa France Presse.

Los primeros cohetes Pershing 2 llegaron a la RFA durante la noche del 26 de noviembre hasta la base norteamericana de Mutlangen, en la zona suroccidental del país.

Según el diario de la RFA *Die Welt*, las primeras 16 rampas de lanzamiento de los cohetes de crucero instalados en la base norteamericana de Greenham Common, en el Reino Unido, también serán operacionales a partir del 1 de enero.

#### CONCENTRACION ANTI-OTAN

La Policía suiza desalojó ayer un campamento de pacifistas que permanecían concentrados en las cercanías del edificio de las Naciones Unidas y de los centros de negociación sobre desarme.

tegran la comisión bipartidista nombrada por Reagan para proponer alternativas a la crisis centroamericana recomiendan que Estados Unidos se reserve la opción de una intervención militar directa en Nicaragua y El Salvador «como último recurso para estabilizar la región».

La comisión considera que el ex presidente John Kennedy cometió un grave error al prometer a los soviéticos, tras la crisis de los misiles de 1962, que Estados Unidos no invadirían nunca Cuba. Para Kissinger «hay que impedir que los sandinistas hagan de Nicaragua una fortaleza».

#### EJECUCIONES EN LA GUERRILLA SALVADOREÑA

Siete «comandantes» guerrilleros han sido «condenados a muerte» por las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), según informó ayer el Comité de Prensa de la Fuerza Armada Salvadoreña (Coprofa).

Entre los jefes guerrilleros condenados, según el comunicado militar, figura «Ramiro», quien junto a los otros seis pertenece al denominado Frente Metropolitano de las Fuerzas Populares de Liberación.

La decisión ha sido tomada por el principal comandante de las FPL, Leonel González, por haber «traicionado a la organización».

## Boda en la intimidad



Como ya informamos, la princesa Carolina de Mónaco contrajo ayer matrimonio civil con el italiano Stefano Casiraghi en el denominado «salón de los espejos» del Palacio Real monegasco. La ceremonia se celebró en la intimidad y el aspecto público sólo se resumió en una breve aparición de los nuevos esposos en el balcón del Palacio principesco.—(FOTO EFE)

### Posible crisis gubernamental en Israel

Tel Aviv.— El primer ministro israelí, Isaac Shamir, convocó ayer urgentemente una reunión de los ministros del partido Herut, miembro de la coalición de seis partidos que gobierna el país, para tratar de los desacuerdos suscitados por las medidas restrictivas económicas

anunciadas por el ministro de Finanzas, Yagael Cohen-Orgad, que incluyen un recorte en el presupuesto destinado a la educación y la defensa, y la congelación de la colonización judía en Cisjordania, informa France Press.

Este plan de austeridad, elaborado para hacer frente al deterioro de la situación económica que este año ha alcanzado un índice de inflación del 200%, podría producir una crisis gubernamental y la convocatoria de elecciones anticipadas en Israel por las disensiones surgidas dentro del Gobierno sobre el orden de prioridad de las restricciones. Yuval Neeman, ministro de investigación, declaró el miércoles que su partido (el ultranacionalista Tehya, con tres diputados) abandonará la coalición gubernamental si se efectúa la suspensión de los asentamientos israelíes en Cisjordania.

## PANORAMICA

**NICARAGUA:** Edén Pastora pidió ayer con la «máxima urgencia» ayuda sanitaria para sus combatientes en el Sur de Nicaragua, después de 48 horas de sufrir un continuo bombardeo por las fuerzas sandinistas.

**CHILE:** El arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, expresó ayer su confianza en que se reanude el diálogo político entre el Gobierno y la oposición para que se continúe en el camino de una democracia plena.

**R.F.A.:** Dos de las mayores acerías de la República Federal de Alemania, las empresas Krupp y Kloeckner Werke, se fusionarán en breve plazo tras haber obtenido la correspondiente autorización de la Oficina Federal Antimonopolios.



## Hnos. Yagüe, S. L.

### DESEA FELIZ AÑO 1984

*A todos sus clientes y amigos que tuvieron la gentileza de adquirir sus productos en alguno de estos establecimientos:*

#### Pescaderías

Mercado de San José

Teléfono 420997

Avda. José Antonio, 3

Teléfono 421883

c/ Cándido López (La Albuera)

Teléfono 424777

Carretera Villacastín, 12

Teléfono 425612

*Especialidad en mariscos y pescados frescos*

#### Establecimientos de Hostelería

**Mesón Eresma**

Teléfono 437428

**Bar España**

Teléfono 420020

**Mesón Hermanos Yagüe**

José Zorrilla, 121

*Especialidad en raciones, jamón serrano y cordero asado*

## Elías Casado

Distribuidor  ALFA-LAVAL

Equipos de ordeño - Tanques de leche  
Productos para ganadería

*Desea a sus clientes, ganaderos y amigos, un feliz año 1984*

# NOTAS DEPORTIVAS

Mañana, la San Silvestre • Entrega de diplomas en salvamento y socorrismo • Marcha popular ciclista en Reyes • Los juveniles, a las dos y media

**CROSS**

Ya hemos anunciado con anterioridad que la San Silvestre Segoviana se corre mañana sábado a partir de las 8 de la tarde. Hasta esa misma hora se podrán llevar a efecto las inscripciones de todos aquellos que deseen participar, puesto que la

za del Socorro, San Valentín, Sancti Spiritus, Santo Domingo, Los Coches, Gobernador Fernández Jiménez, Independencia, Buitrago, plaza Alto de los Leones, avenida de José Antonio, puente y carretera de Valdevilla, carretera de La Granja, Pascual Marín, Juan de Ville-

Santa Lucía, plaza de la Artillería, San Juan, San Agustín, Serafín, Cronista Lecea y Plaza Mayor.

**SALVAMENTO Y SOCORRISMO**

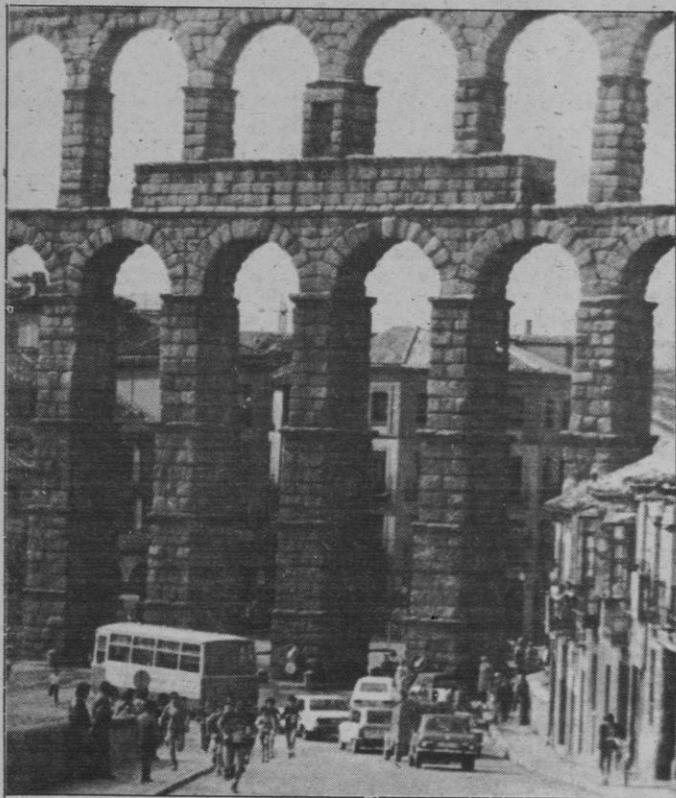
Durante muchas fechas del verano pasado se han venido desarrollando distintos cursos de Salvamento y Socorrismo que ha impartido la Federación Provincial de esta modalidad deportiva. Ahora, la propia entidad deportiva, convoca a todos los que lograron superar las pruebas, a la entrega de carnets y diplomas, acto que tendrá lugar el próximo día siete de enero, a las siete de la tarde en el restaurante El Cordero. Habrá proyecciones sobre temas de Salvamento y a continuación merienda. El precio de la misma es de 600 pesetas y los que deseen asistir deberán confirmarlo con antelación, antes del cinco de enero.

**MARCHA POPULAR CICLISTA**

También con patrocinio del Ayuntamiento y organización del Club 53 x 13 se va a celebrar el próximo día 6, a las 11 de la mañana, una marcha popular —segunda de la temporada—, por diferentes calles de la ciudad. La salida y regreso será de la Plaza Mayor.

**FUTBOL**

A una hora un tanto intempestiva —dos y media de la tarde—, juega mañana sábado el



Mañana, popular para todos

prueba está abierta a todos. El III Trofeo «Banco de Bilbao» tiene el gran aliciente de correrse por las distintas zonas de nuestra ciudad con un total de ocho kilómetros. Mariano Gómez del Real es, en esta ocasión, un favorito para vencer, aunque Gregorio Rico y los Hermanos Del Caño, también tienen su gran oportunidad.

La salida es de la Plaza Mayor, igual que la llegada, frente a la fachada del Ayuntamiento, y los participantes irán, como ya decíamos, el miércoles, por las calles de Marqués del Arco, Daoiz, paseo de D. Juan II, pla-

gas, El Peñascal, Parque de Los Castillos, San Gabriel, Santa Catalina, plaza de San Lorenzo, Cardenal Zúñiga, Cuesta de



Difficil encuentro de los juveniles de la G. Segoviana, en Madrid, frente al Pegaso

equipo juvenil de la G. Segoviana en Madrid frente al Pegaso. El encuentro fue aplazado a petición del club gimnástico con el fin de hacerlo coincidir con el viaje que habrían de realizar los mayores al mismo lugar. Pero lo que está claro, al margen del partido, que los chavales tendrán por toda comida el bocadillo que se lleven de casa, ya que saldrán de Segovia a las doce de la mañana y el partido acabará sobre las cuatro y cuarto de la tarde. En fútbol aún quedan estas cosas de la época de las zapatillas.

J.M.<sup>a</sup>  
(Foto. Antonio)

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## CON CRITERIO PROPIO

Por aquello de que los deportistas también han de tener tiempo suficiente para cantar y contar las «doce uvas», la jornada del grupo VII de Tercera se traslada prácticamente al sábado —mañana—, en su totalidad. Siete de los diez encuentros se juegan este día reuniendo en su totalidad el siguiente calendario.

Tarancón-Leganés, a las 3,45 (sábado). Arbitro. Notario Ovejero.

Muy fácil parece el triunfo para los que viajan. El Tarancón, metido en el último lugar de la clasificación, tan sólo ha conseguido dos victorias y seis empates. Muy mal vemos al conjunto Mientras, los que viajan, tienen mucho a su favor.

Arganda-At. Madrileño, a las 4 (sábado). Arbitro. Martín Villarín.

El sorpresivo y sorprendente equipo colchonero aparece como «víctima» casi siempre y regresa a la vez con positivos. No les será fácil la victoria a los locales, si es que la consiguen.

Móstoles-Arañjuez, a las 4 (sábado). Arbitro. Zapatera Maroto.

Más posibilidades para los viajeros, que tienen en su deber el punto que cedieron en la última jornada al Guadalajara. El encuentro tiene cierto aliciente. Si los locales pierden se meterán en menos cuatro y con muchos problemas para salir de esos últimos lugares de la tabla.

Guadalajara - Valdepeñas a las 4,30 (domingo). Arbitro. Carcelén García.

Es cierto que el conjunto alcarreño lleva una temporada muy irregular, pero no creemos que en esta ocasión ceda un sólo punto al conjunto manchego. Encuentro equilibrado con cierta ventaja para los del «Pedro Escartín».

Pegaso-G. Segoviana, a las 4, (sábado). Arbitro. Agudo Pizarro.

Muy difícil desplazamiento tienen los gimnásticos. Tan difícil



Agudo Pizarro: Arbitro para la Ciudad Pegaso

Tras los dos sorprendentes puntos que consiguiera en La Albuera, el Avila, aún con un negativo, recibe al colista. Su triunfo no parece tener dudas... si es que no quieren volver la «vista atrás». Partido, sobre el «papel», muy fácil.

Manchego-Torrejón, a las 4 (sábado). Arbitro Zambrano Pajarón.

Parecía que el equipo madrileño se había recuperado de su mala actuación liguera, pero tras la derrota que le infringiera de forma abultada el Ciempozuelos, no parece confirmarse recuperación alguna. Por este motivo creemos que el «uno» será el resultado normal.

Ciempozuelos-Alcorcón, a las 3,45 (sábado). Arbitro. Rojo Diez.

De una forma un tanto sorprendente el equipo local se ha colocado entre los primeros de la liga y ahora se mantiene con dos puntos positivos. Su situación hace prever una clara victoria ante el joven equipo de Alcorcón, que en la última jornada defraudara ante el líder.

Real Madrid-Daimiel, a las 12



C. D. Pegaso: Un equipo con aspiraciones

que en nuestra particular, quiéniela anotamos un uno. Es simplemente cuestión de lógica. Aunque haya ocasiones que se «rompa». Los camioneros están muy fuertes. Mantiene su particular «codo a codo» con el R. Madrid y ceder un punto y en su propio feudo no lo vemos fácil. El equipo de la capital, a punto de finalizar la primera vuelta, tiene una situación no esperada en la tabla y aún le resta recibir al Guadalajara el día 8 de enero. Un punto les «salvaría» de muchos contratiempos. Pero en la «Ciudad Pegaso» están muy «caros».

R. Avila-San Fernando, a las 3,45 (sábado). Arbitro. Fernández Marín.

(sábado). Arbitro. Ferrer Sebastián.

En principio partido cómodo y fácil para los madridistas que mantienen su buena marcha y la condición de líder. El equipo manchego ha bajado mucho en su rendimiento en los últimos partidos.

Carabanchel-Conquense, a las 12 (domingo). Arbitro. Ojalbo Lozano.

Más posibilidades les damos en La Mina a los de Cuenca que a los de casa. El empate, incluso, sería bueno para los locales. Perder significaría para el Conquense dejar sólo a los de cabeza.

J.M.<sup>a</sup>

## DUQUE MAESTRO ASADOR DE SEGOVIA

### CENA DE NOCHEVIEJA

**MENU ESPECIAL**

Cóctel de champagne

Crema de langostinos

Pastel de verduras

Mero Duque

Aguacates con langostinos

Pavo relleno al Oporto

Solomillo de jabato con puré de manzanas, castañas y arándanos

Champán - Vinos de la Casa (embotellados)

Nueces con nata y miel

Mousse de chocolate

Café y Coñac de nuestra bodega

Uvas de la suerte

PLAZAS LIMITADAS

Precio todo comprendido 2.400 pesetas

Ayer, en Prado del Rey

## TVE y FEF firmaron el contrato que mantiene el calendario de retransmisiones

Madrid.— El director general de RTVE y el presidente de la Federación Española de Fútbol firmaron ayer un nuevo contrato para televisar partidos en directo de la Liga de Primera División durante lo que resta de temporada, una vez que el ente televisivo denunciase el contrato anterior, rubricado a primeros de octubre, ante la negativa del Murcia a transmitir su partido frente al Real Madrid, según informa Juan José Paradinas en «El País».

En este nuevo contrato se mantiene el programa de partidos a transmitir establecido ya en el anterior, con la excepción del encuentro que corresponde televisar desde el campo del Málaga y que se señalará de mutuo acuerdo entre todas las partes. También se establece la exclusividad de RTVE ante las televisiones autonómicas de la retransmisión de partidos de fútbol

bol y que si algún club se niega a la retransmisión tenga que abonar la cantidad que percibiría —22 ó 19 millones de pesetas— aumentada en un 50%. La reunión se celebró en Prado del Rey y a la misma asistieron, por parte de Televisión, su director general, Ramón Criado, el abogado del Estado y jefe de la asesoría jurídica de TVE, José Luis Castillo; y el jefe del gabinete técnico de TVE, José Luis Rodríguez Fraguas. El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta; su secretario general, Agustín Domínguez; y el presidente del Sevilla, Montes Cabeza, representaron a los clubes de Primera División. También estuvo presente en la reunión José María Tío, jefe del departamento de imagen de CEPSA, la empresa patrocinadora del fútbol televisado, por lo que paga 250 millones de pesetas en diez meses.

En el contrato también se incluyen la transmisión por TVE de los partidos internacionales del equipo español. TVE pagará a la Federación 12 ó 10 millones de pesetas por cada uno de los partidos que se jueguen en España, según se trate de encuentro oficial o amistoso, respectivamente. El presidente de la Federación manifestó que en este contrato firmado, anoche no se incluyen los encuentros de la Eurocopa que puedan ser transmitidos, y que en caso de que puedan llevarse a efecto, TVE y los clubes implicados tendrán que ponerse previamente de acuerdo.

El nuevo contrato firmado entre Televisión Española y los clubes de fútbol comprende la retransmisión en directo de 10 partidos de Liga.

También se televisará el 5 de mayo la final de la Copa del Rey. En junio, los encuentros que celebre la selección española en la Eurocopa, independientemente de las semifinales y la final. Y también los amistosos contra la selección de Hungría los días 18 de enero y 31 de mayo, así como varios más sin concretar.

TENIS

## Fernando García, único superviviente español en la Copa de Casablanca

Méjico.— Sólo Fernando García sigue adelante en las pruebas de individuales correspondientes a la Copa Casablanca de tenis, reservada a menores de 18 años, que se disputa en Méjico y cuyos octavos de final se completaron anoche.

En categoría femenina Georgina Maresma consiguió calificarse para cuartos de final, donde fue finalmente eliminada.

Los resultados completos del torneo en lo que respecta a los españoles, fueron los siguientes:

### Octavos de final, masculino:

Noel Rutherford (Jam), a Sergio Castellano (Esp.), por 7-3, 3-6 y 6-1.

Fernando García (Esp.), a Shigeru Ohta (Jap.), por 6-4 y 6-4.

### Octavos de final, femenino:

Georgina Maresma (Esp.), a Rhona Howett (Irl.), por 6-4 y 6-4.

Andrea Ritecz (Hun.), a Eva Navarro (Esp.), por 6-1, 4-6 y 6-4.

### Cuartos de final

Andrea Holikova (Che.), a Georgina Maresma (Esp.), por 6-2 y 6-0.—Efe

VELA

## La primera transatlántica española se celebrará en diciembre de 1984

Barcelona.— La Asociación de Navegantes Oceánicos, para conmemorar el Descubrimiento de América, ha organizado la «Ruta del Descubrimiento», regata transatlántica que se inicia-

rá el 9 de diciembre de 1984. Medio centenar de veleros monocasco y multicasco, entre ellos los últimos prototipos de la navegación oceánica, partirán a Benalmádena, en Málaga, rumbo a Santo Domingo, en la República Dominicana.

La «Ruta del Descubrimiento» se celebrará, a partir de ahora, cada cuatro años, y coincidirá en su tercera edición con el quinto centenario del Descubrimiento de América. Esta regata tiene veinticinco millones de pesetas en premios, la inclusión del seguimiento de la flota satélite y su inminente homologación internacional que convertirá a la trasatlántica española en prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de patronos oceánicos equiparándose al resto de pruebas oceánicas que se celebran en Francia, Gran Bretaña y Canadá.

La fecha inicial prevista del 12 de octubre tuvo que trasladarse al 9 de diciembre, por cuanto el 19 de agosto de 1984 se inicia la trasatlántica franco-canadiense, Quebec-Saint Malo, que finalizará en la Brataña francesa hacia finales de septiembre, imposibilitando el traslado de las flotas al sur de España para primeros de octubre.

## Pablo Porta justifica la sentencia del Tribunal de Cuentas

Madrid.— El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, aprovechó ayer un almuerzo con periodistas para justificar la sentencia dictada por el Tribunal de Cuentas en la que se declara responsables subsidiarios de los fondos públicos que recibe la Federación a los titulares de sus órganos gestores. Porta indicó que la responsabilidad subsidiaria de los gestores federativos sobre el dinero público se pondría en práctica en caso de no devolver el importe de los gastos no justificados.

Una sentencia del Tribunal de Cuentas del pasado día 22, estableció que la Federación Española de Fútbol debe devolver al erario público algo más de un millón de pesetas correspondiente a gastos sin justificar de su presupuesto del año 1978. Al mismo tiempo, señaló que ha de reintegrar al Consejo Superior de Deportes casi 200 millones de pesetas del presupuesto de ese mismo año y que no fueron gastados, al estar destinados a

compromisos posteriores, y por lo tanto sin ejecutar ni vencer. En el caso de no devolverse este dinero, al declararse responsables subsidiarios a los gestores federativos, los millones a reintegrar tendrían que pagarlos los directivos.

Pablo Porta, al mismo tiempo, señaló que los intereses devengados a devolver desde entonces, que suponen unas 300.000 pesetas, se aplican a la cifra del millón y pico y no a los casi 200 millones que tienen que reintegrar al Consejo Superior de Deportes.

Pablo Porta declaró que en su día se llegó a un pacto con los anteriores dirigentes del Consejo Superior de Deportes para devolver esos casi 200 millones de pesetas. Después, el Consejo Superior de Deportes se comprometió, según Pablo Porta, a reintegrar ese dinero al fútbol para hacer efectivos los pagos a los que estaban destinados y que no habían vencido, justificación dada por el presidente de la Federación Española para la retención de ese dinero.

ESQUI

## NIEVE DURA EN LA PINILLA

La estación de esquí de La Pinilla, sigue siendo uno de los puntos que los segovianos tenemos más al alcance para practicar el deporte de invierno por excelencia, el esquí. Aunque el cielo está despejado, el viento en calma y las temperaturas suaves, la nieve que hay en las pistas es ligeramente abundante (según las zonas) y dura.

Continúan abiertos los telesquíes Glaciar Dos y Gran Plató,

dos telesquíes portátiles para debutantes en la zona del Gran Plató, el telesilla y el telecabinas.

Como complemento a la jornada de esquí de mañana, día 31 la urbanización de la estación tiene previsto organizar un cotillón, igualmente el día de Reyes será especial, y una cabalgata recorrerá los distintos puntos del lugar obsequiando con regalos a los asistentes.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

España venció ayer a Suecia por 84-63 en su tercer partido del Torneo de las Seis Naciones, de baloncesto, categoría junior masculina, disputado en el pabellón de deportes de la ciudad germana de Dilligen. A pesar de la victoria española, Holanda es virtual campeona al haber derrotado ayer a Francia, después de haberle ganado al equipo hispano el miércoles por un solo punto.

FUTBOL

Finalizado el paréntesis de la Navidad, la Liga se reanuda mañana con tres importantes encuentros: Barcelona-Atlético de Madrid, Real Sociedad-Athlético de Bilbao y Real Madrid-Español. Además, se jugará el Salamanca-Sevilla, televisado en directo. En el Bernabéu, el líder Real Madrid, se medirá a un Español que lleva diez jornadas sin conocer la derrota.

ESQUI

El Torneo de los Cuatro Trampolines se inicia hoy con el concurso de Oberstdorf, en la RFA. Austriacos, finlandeses y alemanes orientales serán nuevamente los favoritos.

VELA

El «Maxiyate» norteamericano «Nirvana» ganó en tiempo real la regata Sydney-Hobart, al superar en la misma línea de llegada a su gran rival, el «Cóndor», de Bermudas, que encalló en el río Drewent, último tramo de la prueba.

SQUASH Y BADMINTON

Estos dos deportes fueron admitidos ayer como nuevas federaciones en el pleno del Consejo Superior de Deportes.

HOCKEY

## NUMEROSOS EQUIPOS EN EL TROFEO DE REYES DE POLO DE BARCELONA

Barcelona.— En los locales del Real Club de Polo de Barcelona tuvo lugar la presentación oficial del XXXVI torneo internacional de Reyes de hockey, que organiza dicho club y que se celebrará entre los días 6 y 8 de enero. Junto con el torneo internacional propiamente dicho se celebrarán otros tres: uno para juveniles masculinos, otro para senior femeninos y otro para juveniles femeninos. En total, los cuatro torneos de hockey del Real Club Polo serán disputados por veintiséis equipos, trece españoles y otros trece extranjeros, a los que hay que sumarles dos equipos de veteranos.— Efe.

### NOTA INFORMATIVA DE

## SEMAT, S. A.

EL DIA 31 DE DICIEMBRE NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO

SEMAT, S. A., concesionaria del Servicio de Recogidas de Basuras y Limpieza Viaria del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que EL PROXIMO DIA 31 DE DICIEMBRE, SABADO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, con el fin de festejar, los trabajadores de recogida nocturna, el día de NOCHEVIEJA en compañía de sus familiares.

En la madrugada del 1 de enero, domingo, y con carácter excepcional, se establecerá un Servicio Especial de Recogida a RESTAURANTES y BARES, que podrán depositar la basura en la forma acostumbrada.

También este mismo día se efectuará con toda normalidad el habitual Servicio de Recogida Nocturno.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionales.

Firmado: José Antonio Pastor Martín  
DIRECTOR - GERENTE

## Una mujer recibe por primera vez el premio García Cabrerizo a la invención

Por primera vez, una mujer, Ana Plaza Montero, de 58 años, licenciada en Física, en unión de los doctores en Física Bescón y Santamaría recibe el premio García Cabrerizo destinado al fomento de la invención española.

Tres físicos comparten el galardón, único existente en España para reconocer el mérito de los inventores.

El «Refractómetro Binocular» de Santamaría, Bescós y Plaza permite la visualización de la imagen retiniana en monitor de TV, y con los dos ojos simultáneamente.

### MEDALLAS DE HONOR AL FOMENTO DE LA INVENCION

La Fundación García Cabrerizo ha otorgado asimismo estas medallas, destinadas a premiar honoríficamente los trabajos o las actividades de personas que han apoyado directa o indirectamente a la innovación e inventiva españolas. En este año los distinguidos son los siguientes señores:

Alfonso Escámez López, ex-senador y ex-presidente de la Comisión de Investigación Científica y tecnológica, presidente del Banco Central y varias sociedades, por su ayuda al proceso innovador de la industria española.

Julio Rodríguez Villanueva, catedrático, ex-rector de la Universidad de Salamanca,

Manuel Losada Villasante, catedrático, ex-rector de la Universidad de Salamanca, autor de importantes trabajos de investigación e innovación.

Manuel Losada Villasante, catedrático de Química Fisiológica académico de la Real Academia de Ciencias de Madrid y de Medicina de Sevilla.

## Entregados los premios Long Play de cine y teatro

Acaba de celebrarse la XI entrega de los premios Long Play de Cine y Teatro, correspondientes al año 1983. En esta edición el jurado ha estado presidido por José Luis Dibildos e integrado por el académico y dramaturgo Antonio Buero Vallejo, Francisco Santos (mecenas de los premios); las actrices María Asquerino, María Kosty y María Garralón; los directores cinematográficos Antonio Giménez Rico y Roberto Bodegas, y en representación de los medios de difusión: Luis del Val y Basilio Rogado (Cadena SER), José G.ª Pastor (Ya), José Arenas (ABC), Carlos Ferrando (Diario-16) y Jorge Fiestas (Diez Minutos y Fotogramas).

### PREMIOS DE CINE

Mejor película: «El sur». Mejor director: Víctor Erice, por «El sur». Mejor actriz: Rafaela Aparicio, por «El sur». Mejor actor: Francisco Rabal, por «Truhanes». Revelación de cine: Miguel Hermoso, director de «Truhanes».

### PREMIOS DE TEATRO

Mejor obra: «Esta noche gran velada», de Fermín Cabal. Mejor director: Lluís Pascual por «La vida de del Rey Eduardo II de Inglaterra». Mejor actriz: Esperanza Roy, por «Aquí no paga nadie». Mejor actor: Santiago Ramos, por «Esta noche gran velada». Revelación de teatro: Antonio Mercero, por la dirección de «Isabel, reina de corazones».

El Premio Especial del Jura-



Pilar Miró con su trofeo entre José Luis Dibildos y Emilio Fernández, director general de Servicios del Ministerio de Cultura.

do, que se otorga a una persona o hecho teatral o cinematográfico, no enclavado en las habituales entregas de premios, ha correspondido este año a la directora general de Cinematografía, Pilar Miró, por su esfuerzo a fa-

vor de un cine español de calidad y competitivo.

La ceremonia de entrega fue presentada por el secretario de jurado Agustín Triasas, ayudado por la actriz Asumpta Serna.

## BAR MARBELLA

Infanta Isabel, 14

*Desea a sus clientes y amigos  
FELIZ AÑO 1984*

Estamos de nuevo a su servicio después de efectuada la reforma

## Sala de Fiestas RIO MOROS

Los Angeles de San Rafael

### Nuevo Fin de Año

ATRACCIONES CONTINUAS, ORQUESTAS, BARRA LIBRE, COTILLON, UVAS DE LA SUERTE, REGALOS, SORTEOS. PRECIO POR PAREJA 6.000 PESETAS. PLAZAS LIMITADAS

RESERVA DE MESAS EN LA PROPIA SALA DE 7 A 12

# Elen-Disco

*Felicita a todos sus clientes y amigos y les desea un próspero año 1984*

Día 31 - 12 horas

## FIESTA FIN DE AÑO

Cotillón - Sorteo de regalos y baile amenizado por la orquesta «La Troupe de la Merced» y nuestros disc-jockeys.

*El ambiente más festivo de la Nochevieja*

Escuderos, 5



Brinde con Freixenet

## ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NOS quedan tres apartamentos libres en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

ALQUILO piso amueblado, Malconsejo, 6, 2.º C. Teléf. 496275.

SE ALQUILA piso céntrico. Plaza garaje. Teléfono 434725.

COMPARTO apartamento Madrid (zona Orense), económico, con señorita. Blanca. Teléfono 430349.

SE ALQUILA piso céntrico amueblado, preferible señoritas. Teléfono 426914.

SE ALQUILA piso pequeño muy céntrico. Teléfono 422319.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## TRABAJO

SE OFRECEN dos pastores y dos vaqueros. Teléfono (911) 164116 (de 12 a 2 y 9 a 11 noche).

NECESITO matrimonio compañía en Madrid. Jubilado o similar. Informes: Apartado 158, Madrid. Ref. Matrimonio.

SE NECESITA chica interna para Madrid. Teléfonos (91) 4138108 y (91) 7342980 (noches).

SE NECESITAN dos empleadas de hogar fijas para casa y cuidar niños. Teléfono 496153.

PRECISO empleada de hogar fija, mayor 18 años. Teléfono 425355.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 427471.

SE NECESITA chica. Teléfono 429796.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1209, San Sebastián.

## TRASPASOS

SE TRASPASA tienda alimentación. Teléfono 420937.

SE traspasa pub, por no poder atender, excelentes condiciones. Teléfono 426591.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

GANADEROS, suscríbanse, lean semanario informativo precios ganado, «Ferias-Mercados-Mataderos». España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

FURGONETA Avia-1.000, por cese negocio. Julián López. Urueñas (Segovia).

VENDO Seat 600-E. Teléfono 432583 (horas comercio).

VENDO Citroën GS, toda prueba. Teléfono 431627.

SEAT 850 especial muy buen estado, SG-5022-A. Teléfono 470753.

SE VENDE furgón Mercedes 406-D, con representaciones en exclusiva, cartera de clientes y ruteros. Teléfono 421830.

VENDO Renault 5 y Seat 127, seminuevos. Teléfono 436911.

## VENTAS

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

PISO duplex reformado, edificio antiguo céntrico, orientación y vistas excelentes. 3.500.000. Teléfono 91/4198635.

URGE vender piso económico. Teléfono 422168.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

VENDO local 100 m<sup>2</sup>, precio interesante. Teléfono 431648, llamar tardes.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

SE VENDE piso en Obispo Quedada con cuatro dormitorios y garaje. Teléfono 422396.

SE VENDE piso céntrico interior, calefacción y agua caliente individual, gran ocasión. Teléfono 422835.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

SE VENDEN plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades de pago. Teléfono 430512, horario oficina.

VENDO o alquiler piso con garaje; solcado, buenas vistas. Teléfono 179013.

SE VENDE parcela en La Salceda. Teléfono 434178.

VENDO cachorros setter irlandeses, pura raza. Teléfono 424288.

## SUCESOS

## TRES JOVENES MUERTOS JUNTO A LA VIA DEL TREN

Valencia.—Tres jóvenes fueron hallados ayer muertos junto a los raíles del tren de vía estrecha en Alcudia de Carlet (Valencia). La causa de las muertes no se determinará en tanto no concluyan la investigación y el dictamen del forense, pero por parte de la Guardia Civil, la Jefatura Superior de Policía y el juzgado de instrucción se apoya la hipótesis de su presumible arrollamiento por el tren en la noche del miércoles. A lo largo de toda la jornada el hecho produjo gran conmoción en la población de Alcudia de Carlet, de donde eran vecinos.

Los cuerpos inertes de Enrique de Miguel Ramos (17 años), Alfredo Calvo Gómez (13 años) y José Daniel Leal García (15 años) fueron encontrados por un labrador que se dirigía hacia la localidad próxima de Montortal y que avisó a la Policía Municipal y a la Guardia Civil. Los cadáveres no revestían signos externos de violencia ni se advirtieron mutilaciones en sus miembros. En un primer momento se barajó la posibilidad de que el hecho tuviera carácter criminal, pero conforme transcurría el día se descartó definitivamente esta hipótesis.

Los tres jóvenes muertos se encontraban junto al punto kilométrico 39,900 de la línea ferroviaria de vía estrecha que enlaza Valencia con Vilanova de Castelló, perteneciente a la empresa Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha (FEVE). Este punto se encuentra entre el apeadero de Montortal y la estación de Alcudia de Carlet, en el término municipal de esta última población. Sus padres habían denunciado su desaparición del domicilio momentos antes de que fueran encontrados sin vida.

Según señalaron fuentes de la Guardia Civil, los tres jóvenes pueden haber sido arrollados por el último tren que circulaba en dirección a Valencia el pasado miércoles. Al no ofrecer los cadáveres signos externos de violencia ni tener destrozados los miembros —estado habitual en que queda un cuerpo humano al ser arrollado por un tren—, se baraja la hipótesis de que, por su proximidad a la vía, hayan sido arrastrados por la bolsa de aire que se crea cuando el tren lleva alta velocidad.

## DOS ATRACADORES SE APODERAN DE UNOS SEIS MILLONES EN UNA SUCURSAL DE BANKUNION

Madrid.—Dos hombres armados con pistolas atracaron ayer, a las 13,55 horas, la sucursal de Bankunión situada en el número 71 de la Gran Vía, de la que se llevaron cerca de seis millones de pesetas, según informó la Jefatura Superior de Policía.

Los atracadores, que penetraron en el banco cinco minutos antes de que se cerrara el servicio al público y cuando no había ningún cliente, llevaban un gran ramo de flores. Una vez en el interior, sacaron dos pistolas, encerraron a los empleados en una de las dependencias y recogieron el dinero que se encontraba en los mostradores y en la caja fuerte. Según empleados de la sucursal, el atraco se desarrolló con mucha rapidez.

Los asaltantes se apropiaron de unos tres millones de pesetas en moneda española y de unos 20.000 dólares norteamericanos (3.140.000 pesetas). En los minutos siguientes al atraco se difundió la versión de que el botín ascendía a casi 500 millones de pesetas, aunque luego se comprobó que se trataba de un error.

Pocos minutos antes de las ocho de la tarde, un comunicante anónimo efectuó una llamada telefónica a «El País» para reivindicar el atraco en nombre de los GRAPO. El comunicante, un hombre, se limitó a decir que la organización era la autora del asalto.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## Acto de entrega del primer premio del Sorteo del Ahorro-83



Con el fin de celebrar el DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, se ha efectuado la entrega del primer premio del Sorteo del Ahorro-83, consistente en un piso en la c/ Avda. de Juan Carlos I, n.º 14-4.º E (antes Ctra. de San Rafael). Con la asistencia de D. Antonio Gómez Perretta y D. Carlos Rojo del Amo, Presidente y Director General respectivamente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que hicieron la entrega del premio a D. Tomás Asenjo Velasco, cliente de la Oficina de Riaza.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos:

## Los nuevos precios agrarios, un grave agravio al campo

Madrid.—La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) considera que los nuevos precios fijados por el Gobierno para los productos agrarios regulados son «un grave agravio al campo español».

En un comunicado, esta organización, una de las cuatro que mantuvo una actitud pasiva en la mesa de precios del FORPPA, lamentó «que el Gobierno haya fijado unilateralmente los precios, sin haber dado una opción con su postura inflexible al no querer entrar a discutir los incrementos de «inputs» (medios de producción) del sector». Efe.

Sondeo «Gallup»:

## Desde 1970 aumentó en un 18 por 100 el índice de inseguridad ciudadana

Bilbao.—El índice de inseguridad ciudadana ha aumentado un 18 por ciento desde 1970, según un sondeo de la empresa «Gallup» que publica hoy «La Gaceta del Norte» de Bilbao.

Los encuestados, a los que se preguntó: «¿Existe alguna zona por aquí, es decir, en un radio de medio kilómetro por donde usted temiera pasar sólo de noche?», contestaron afirmativamente el 41 por ciento, el 54 por ciento declararon sentirse seguros, y el 5 por ciento no contestaron a la pregunta.

Madrid, Barcelona y las ciudades con más de 100.000 habi-

tantes están 21 puntos por encima de la media (62 por ciento), mientras que en las áreas rurales el porcentaje disminuye al 15 por ciento.

La sensación de inseguridad es compartida por jóvenes y mayores (por encima del 40 por ciento en cualquier caso), excepto en el grupo de personas de 25 a 34 años, donde las respuestas positivas se sitúan seis puntos por debajo de la media (35 por ciento).

Por regiones, la zona denominada noroeste (Galicia más León), arroja un resultado nueve puntos por debajo de la media nacional (32 por ciento). Llama la atención el dato relativo a la zona norte, que sitúa las respuestas afirmativas en el 34 por ciento, aunque la heterogeneidad de dicha submuestra regional, que incluye Santander, Burgos, Palencia, Navarra y Rioja, junto al País Vasco, resta significado al dato global.—Efe

## Nuevo director de la Producción Agraria

Madrid.—Julio Blanco Gómez ha sido nombrado director general de la Producción Agraria, por un real decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

# EN TELEGRAMA

## ESPAÑA

MANUEL VEGA ARANGO ha sido elegido presidente del Comité de Fútbol Profesional. Gerardo Martínez Retamero será el vicepresidente y Manuel de Aguilar, tesorero.

«LA ACTIVIDAD DEL GAL es un problema del que se tiene que ocupar el Gobierno francés», ha manifestado el director general de la Guardia Civil, teniente general Sáenz de Santamaría. «Lo que está claro —continuó— es que el que siembra vientos recoge tempestades, hay muchos intereses lesionados por las actividades de ETA, y ésta recibirá, como es natural, el castigo correspondiente por parte de los lesionados.» El director general dijo tajantemente que las Fuerzas de Seguridad no tienen nada que ver con el GAL.

UNA GRAN PARTE DE LAS EMPRESAS DE FERTILIZANTES han condicionado la presentación de expedientes de crisis a la respuesta que la Administración dé a la petición de subidas de precios presentada por la Asociación que agrupa a las empresas del sector. Estas medidas de presentación de expedientes podría afectar a unos 11.000 puestos de trabajo directos y 40.000 indirectos, según informó la citada Asociación.

## EXTRANJERO

DOS CARGAS EXPLOSIVAS estallaron hoy en mezquitas musulmanas de la Casbah de Hebrón, y el grupo clandestino judío «TNT», que aceptó la responsabilidad, prometió para hoy «otros dos atentados con muchos muertos».

EL PRESIDENTE ARGENTINO RAUL ALFONSIN, dio «garantías inequívocas» a Israel de que su Gobierno hará todos los esfuerzos por determinar el paradero de los desaparecidos judíos en Argentina.

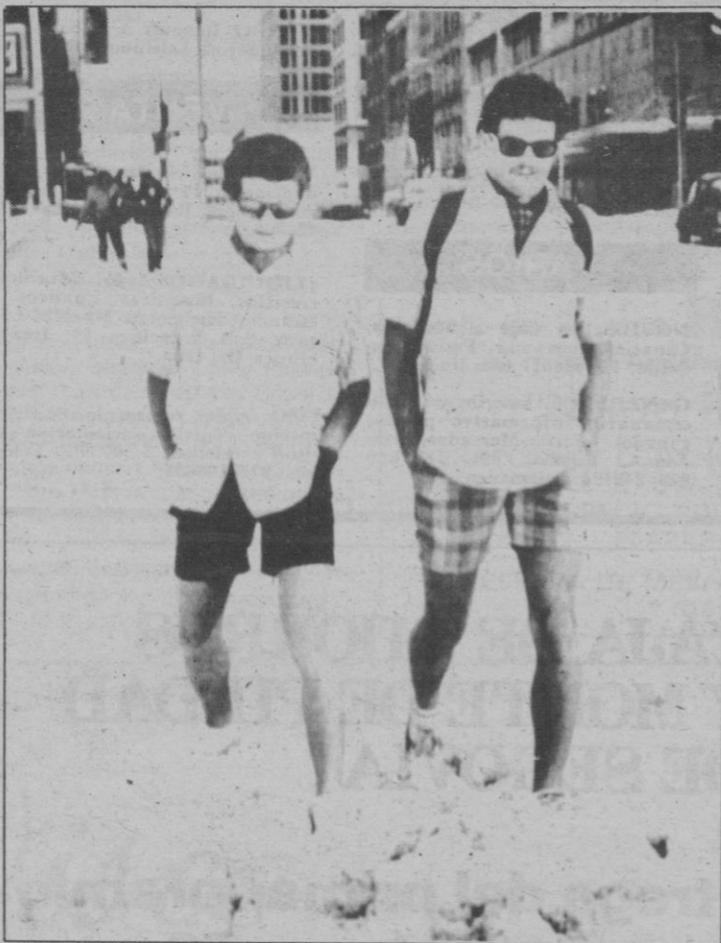
Comienzan el día 3

## Negociaciones del acuerdo interconfederal CC OO - UGT - CEOE

Madrid.—El próximo día 3 de enero comienzan las negociaciones del acuerdo interconfederal entre CC. OO., UGT y CEOE, según ha sabido Efe. La reunión se celebrará a las cinco de la tarde, posiblemente en la sede de la UGT de San Bernardo y en él se fijará el calendario de la negociación. Hasta ahora sólo ha habido contactos informales entre las centrales sindicales entre sí y cada una de ellas con la patronal y éste será el primer encuentro oficial entre ambas partes para fijar las bases de la negociación colectiva de 1984.

En principio, UGT y CEOE consideran que en esta negociación se debe estudiar principalmente el tema salarial, mientras que CC. OO. cree que debe incluir otros temas como son el empleo, condiciones sindicales y laborales.

La oferta salarial que presentará la CEOE no superará el 6,5 por ciento; la de UGT es del 8 por ciento y CC. OO. de un 10 por ciento.—Efe.



Kansas City.—Dos estudiantes de la Universidad de Humboldt, al sur de California, que se encuentran en Kansas para asistir a una convención estudiantil pasean por las calles totalmente nevadas y con temperaturas bajísimas y no parece importarles demasiado ya que visten la misma indumentaria que se podría llevar en los trópicos. (TELEFOTO EFE-AP)

En el B. O. del E.

## El Premio Nacional de Novela y Narrativa, a Francisco Ayala

Madrid.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy la resolución del Ministerio de Cultura por la que se concede el Premio Nacional de Novela y Narrativa en su edición de 1983 a la obra «Recuerdos y olvidos», del escritor y ensayista Francisco Ayala.

Francisco Ayala, granadino de 77 años, exiliado tras la guerra civil hasta 1961, año en que regresó a España, obtuvo el premio a la obra narrativa más importante publicada en el último año por el segundo volumen de sus memorias literarias.

El premio fue fallado el pasado 28 de noviembre.—Efe

## En libertad las dos religiosas españolas que fueron secuestradas en Angola

Madrid.—Las dos monjas españolas secuestradas en Angola por «UNITA» (Unión Nacional para la Liberación Total de Angola) han sido puestas en libertad, informaron fuentes de la OID.

María Teresa Romero y Julia Montero, de la congregación de la Compañía de Santa Teresa de Jesús, fueron secuestradas el pasado cinco de septiembre.

En medios diplomáticos había ayer palpable satisfacción por el feliz desenlace del se-

questro, en el que ha jugado un papel destacado y decisivo el Rey Don Juan Carlos durante su reciente viaje a Zaire.

Las religiosas españolas, que ayer telefonaron desde la Embajada española en Pretoria, a sus familiares para confirmar la liberación, llegarán hoy a Roma, donde serán recibidas por el Papa Juan Pablo II. Posteriormente viajarán a Madrid, y tras una temporada de descanso se incorporarán a sus tareas misioneras, aunque es probable que no regresen a Angola.

## Almunia señala el peligro de las movilizaciones

Madrid.—El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, ha afirmado, en relación con los últimos enfrentamientos en Sagunto y en Puerto Serrano, que es muy peligroso que se esté llamando a la movilización y que después no se sepa controlarla.

«Lo que no se puede hacer es echar leña al fuego y luego no tener agua con qué apagarlo».

«Me parece lamentable —señaló—, que a la hora de establecer el orden se produzcan sucesos que no quieren ni los manifestantes ni las fuerzas de seguridad y hay que poner las medidas para evitarlos».

Rumasa

## Ruiz-Mateos se querrela contra los magistrados que «filtraron» la sentencia

José María Ruiz-Mateos, ex-presidente del grupo de empresas Rumasa, presentará una querrela contra los magistrados que «filtraron» la sentencia del Tribunal Constitucional, y ha recurrido en amparo ante el mismo Tribunal por considerar el decreto de expropiación no un instrumento normativo, sino un acto del Gobierno en ocasión excepcional.

En esta nueva estrategia que desde Londres planea Ruiz-Mateos, y sus abogados, se hará referencia al artículo 367 del Código Penal sobre violación de derechos y el artículo 23 de la Ley Orgánica del propio Tribunal Constitucional que penaliza con la destitución al magistrado que desvele las deliberaciones o acuerdos del Tribunal.